



---

LV Cepēškrāsns  
LT Orkaitė

Lietošanas instrukcija  
Naudojimo instrukcija

2  
30



**Electrolux**

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	6
4. VADĪBAS PANELIS.....	7
5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES.....	7
6. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	8
7. PULKSTENĀ FUNKCIJAS.....	9
8. PIEDERUMU LIETOŠANA.....	10
9. PAPILDFUNKCIJAS.....	12
10. IETEIKUMI UN PADOMI.....	12
11. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	23
12. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	26
13. UZSTĀDĪŠANA.....	27
14. ENERGOEFEKTIVITĀTE.....	28

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus.

Laijpi lūdzam Electrolux!

**Apmeklējiet mūsu mājas lapu:**



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENITU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

 Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

 Vispārēja informācija un padomi

 Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. △DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem no 3 līdz 8 gadu vecumam un personām ar īoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekluve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Ierīces tuvumā nedrīkst atrasties bērni līdz 3 gadu vecumam bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā attiecīgi.
- Neļaujiet bērniem un dzīvniekiem tuvoties ierīcei tās darbības vai dzesēšanas laikā. Pieejamās sastāvdaļas ir karstas.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

### 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Tikai kvalificēta persona drīkst uzstādīt ierīci un nomainīt vadu.
- BRĪDINĀJUMS! Lietošanas laikā ierīce sakarst. Nepieskarieties sildelementiem.
- Vienmēr izmantojiet cepeškrāsns cimdus, izņemot vai ievietojot papildpiederumus vai cepeškrāsns traukus.

- Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Pirms lampas mainīšanas pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta, lai neizraisītu elektrošoku.
- Netīriet ierīci ar tvaika tīrītāju.
- Stikla durvju tīrišanai neizmantojiet raupjus, abrazīvus tīrišanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmas, un tādējādi stikls var saplīst.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Lai izņemtu plauktu balstus, vispirms pavelciet plauktu balsta priekšu un tad aizmuguri nost no sānu sienām. Uzstādiet plauktu atbalstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Neverciet ierīci aiz roktura.
- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.
- Ierīce ir aprīkota ar elektrisku dzesēšanas sistēmu. Tā jādarbina ar strāvu.

### 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Elektrības padeves pieslēgšana jāveic sertificētam elektrikim.
- Ierīce jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Neļaujiet strāvas kabeliem saskarties ar ierīces durvīm vai atrasties to tuvumā, it īpaši, ja durvis ir karstas.
- Daļas, kas nodrošina aizsardzību pret elektrošoku no strāvas vadošiem un izolētajiem elementiem, jānostiprina

- tā, lai tos nevarētu noņemt bez instrumentiem.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktilgzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudniem var būvi piekļūt.
  - Ja kontaktligzda ir valīga, neievietojiet tajā kontaktspraudni.
  - Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.
  - Ir jāizmanto atbilstošas izolācijas ierīces: automātslēdzi, drošinātāji (no turētājiem izskrūvējami drošinātāji), zemējuma noplūdes automātslēdzi un savienotāji.
  - Elektroinstalācijā jābūt izolācijas ierīcei, kas ļauj atvienot ierīci no visiem elektrotīkla poliem. Izolācijas ierīcē atstarpei starp kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.
  - Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

## 2.3 Izmantošana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu, apdegumu, elektrošoka vai sprādziena risks.

- Šī iekārtā paredzēta tikai izmantošanai mājās.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Pārliecinieties, vai ventilācijas atveres nav bloķētas.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Atslēdziet ierīci pēc katras lietošanas reizes.
- Atverot ierīces durvis, kad tā tiek lietota, rīkojieties uzmanīgi. Var izplūst karsts gaiss.
- Nedarbīniet ierīci ar mitrām rokām vai, ja tā saskaras ar ūdeni.
- Nebalstieties uz atvērtām cepeškrāsns durvīm.
- Nelietojiet ierīci kā darbvirsnu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.
- Atveriet ierīces durvis uzmanīgi. Alkoholu saturošu sastāvdalu lietošana var radīt spira un gaisa maišījumu.

- Neļaujiet dzirkstelēm un atklātai liesmai saskarties ar ierīci, kad atverat durvis.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Lai emailja nesaplaisātu un nezaudētu krāsu:
  - neievietojiet cepeškrāsns traukus vai citus priekšmetus nepastarpināti uz ierīces grīdas.
  - nenovietojiet alumīnija foliju nepastarpināti uz ierīces grīdas.
  - nelejiet ūdeni karstā ierīcē.
  - neatstājiet ierīcē mitrus traukus un produktus pēc gatavošanas beigām.
  - izņemot vai uzstādot piederumus, rīkojieties uzmanīgi.
- Emailjas vai nerūsējošā tērauda krāsas maiņa neietekmē ierīces darbību.
- Gatavojot mitras kūkas, izmantojiet dzīļo cepešpannu. Auglu sulas var atstāt nenotīrāmus traipus.
- Šī ierīce paredzēta tikai ēdienu gatavošanai. To nedrīkst lietot citiem nolūkiem, piemēram, telpu apsildei.
- Gatavojiet ēdienu tikai tad, ja cepeškrāsns durvis ir aizvērtas.
- Ja ierīce ir uzstādīta aiz mēbelu panela (piemēram, aiz durvīm), nodrošiniet, lai durvis nekad nebūtu aizvērtas, kad ierīce darbojas. Aiz aizvērtā mēbelu panela var uzkrāties siltums un mitrums, kas var sabojāt ierīci, mēbeli, kurā tā iebūvēta, vai grīdu. Neaizveriet mēbelu paneli, kamēr ierīce pēc lietošanas nav pilnībā atdzīsusi.

## 2.4 Aprūpe un tīrīšana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu un ierīces aizdegšanās un bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.

- Pārliecinieties, vai ierīce ir auksta. Pastāv risks, ka stikla paneli var iepļist.
- Ja durvju stikla paneli tiek bojāti, nomainiet tos nekavējoties. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Nonemot durvis no ierīces, rīkojieties uzmanīgi. Durvis ir smagas!
- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla noliešanos.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Lietojiet tikai neutrālus tīrišanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja lietojat cepeškrāsns tīrišanai paredzētu aerosolu, ievērojiet ražotāja drošības norādījumus, kas atrodami uz iepakojuma.
- Netīriet katalītisko emaljas pārkājumu (ja tāds ir) ar iebkāda veida tīrišanas līdzekli.

## 2.5 lekšējais apgaismojums



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Šajā ierīcē izmantotā spuldze vai halogēna spuldze ir paredzēta tikai mājsaimniecības ierīcēm. Nelietojiet to telpu apgaismošanai.
- Pirms spuldzes nomaiņas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Izmantojiet tikai tādu pašu specifikāciju spuldzes.

## 2.6 Servisa izvēlne

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

## 2.7 Ierīces utilizācija



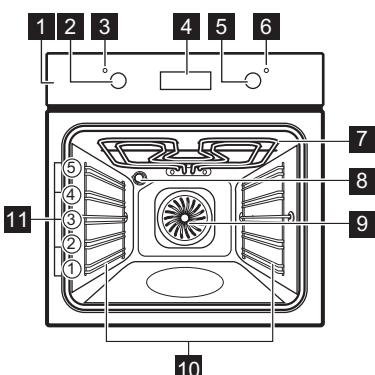
### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Nonemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnei un tur sevi ieslēgt.

# 3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

## 3.1 Vispārējs pārskats



- 1 Vadības panelis
- 2 Karsēšanas funkciju regulators
- 3 Elektroapgādes lampa/simbols
- 4 displejs
- 5 Vadības regulators (temperatūras)
- 6 Temperatūras indikators/simbols
- 7 Sildelementi
- 8 Lampa
- 9 Ventilators
- 10 Izņemams plaukta atbalsts
- 11 Cepšanas līmeņi

## 3.2 Piederumi

- Restots plaukts

Ēdienu gatavošanas traukiem, kūku un cepešu formām.

- **Cepamā paplāte**  
Kūkām un cepumiem.

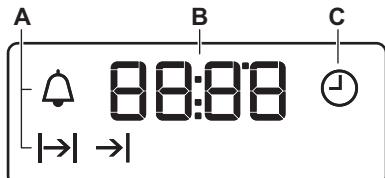
- **Grils-/ Cepamā panna**  
Konditorejas izstrādājumu un cepešu ceļšanai vai kā panna tauku savākšanai.
- **Teleskopiskās vadotnes**  
Plaktiem un paplātēm.

## 4. VADĪBAS PANELIS

### 4.1 Taustiņi

Sensora lauks/taustiņš	Funkcija	Apraksts
—	MÍNUS	Lai iestatītu laiku.
⌚	PULKSTENIS	Lai iestatītu pulksteņa funkciju.
+	PLUS	Lai iestatītu laiku.

### 4.2 Dispējs



- A. Pulksteņa funkcijas  
B. Taimeris  
C. Pulksteņa funkcija

## 5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".



Lai iestatītu Diennakts laiku,  
skatiet sadaļu "Pulksteņa  
funkcijas".

### 5.1 Pirmā tīrišana

Izņemiet visus papildpiederumus un  
noņemamās plauktu vadotnes no  
cepeškrāsns.



Skatiet sadaļu "Kopšana un  
tīrišana".

Izšķirt cepeškrāsnī un nofūriet  
piederumus pirms pirmās lietošanas.  
Ielieci atpakaļ visus piederumus un  
izņemamos plauktu balstus to sākotnējā  
pozīcijā.

### 5.2 leprikšēja karsēšana

Leprikšējs uzkarsējiet tukšu cepeškrāsnī  
pirms pirmās lietošanas.

1. Iestatiet funkciju  un maksimālo temperatūru.
  2. Laujiet ierīci darboties 1 stundu.
  3. Iestatiet funkciju  un iestatiet maksimālo temperatūru.
  4. Laujiet cepeškrāsnīj darboties 15 minūtes.
  5. Iestatiet funkciju  un iestatiet maksimālo temperatūru.
  6. Laujiet cepeškrāsnīj darboties 15 minūtes.
  7. Izslēdziet cepeškrāsnī un laujiet tai atdzist.
- Papildpiederumi var kļūt karstāki nekā parasti. No ierīces var izdalīties aromāts un dūmi. Pārbaudiet, vai gaisa plūsma istabā ir pietiekama.

## 6. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 6.1 legremdējamie regulatori

Lai lietotu ierīci, piespiediet regulatoru. Regulators izvīzās uz āru.

### 6.2 Karsēšanas funkcijas iestatīšana

1. Pagrieziet karsēšanas funkciju pārslēgu, lai izvēlētos karsēšanas funkciju.
2. Pagrieziet vadības pārslēgu, lai izvēlētos temperatūru.
- Lampiņa iedegas, kad cepeškrāsns darbojas.
3. Lai izslēgtu cepeškrāsnī, pagrieziet regulatorus izslēgtā stāvoklī.

### 6.3 Karsēšanas funkcijas

#### Cepeškrāsns Pielietojums funkcija



Cepeškrāsns ir izslēgta.

Izslēgta pozīcija



Apgaismojums (Lampa)

Lai ieslēgtu lampu bez gatavošanas funkcijas.



Ventilatora Karsēšana

Ēdiena vienlaicīgai gatavošanai trīs plaukta pozīcijās un ēdiena žāvēšanai.  
Iestatiet temperatūru par 20 - 40 °C zemāk nekā funkcijai Augš. + apakškarsēšana.

#### Cepeškrāsns Pielietojums funkcija



Ventil. kars. ar mitrumu

Šī funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā. Gatavošanas norādījumus skatiet sadaļā "leteikumi un padomi", Ventil. kars. ar mitrumu. Cepeškrāsns durvīm jābūt aizvērtām cepšanas laikā, lai funkcija netiktu pārtraukta un lai cepeškrāsns darbotos ar vislielāko iespējamo energoefektivitāti. Izmantojot šo funkciju, temperatūra cepeškrāsns iekšpusē var atšķirties no iestatītās temperatūras. Karsēšanas jauda var tikt samazināta. Vispārīgus enerģijas taupīšanas ieteikumus skatiet sadaļā "Energoefektivitāte", Enerģijas taupīšana. Šī funkcija tika izmantota, lai noteiktu energoefektivitātes klasi saskaņā ar EN 60350-1.



Grunts Siltums

Lai ceptu kūkas ar kraukšķīgu pamatni vai garozu un lai konservētu pārtiku.



Grilēšana

Lai grilētu plakanus produktus un lai grauzdētu maizi.



Ātrā Grilēšana

Lai grilētu plakanus produktus lielos daudzumos un grauzdētu maizi.

Cepeškrāsns funkcija	Pielietojums
 Infratermiskā Grilēšana	Lai ceptu lielākus cepešķa gabalus vai mājputnu gaļu ar kauliem vienā plaukta pozīcijā. Lai pagatavotu sacepumus un apbrūniņātu.
 Picas Uzstādījumi	Lai ceptu picu. Lai kārtīgi apbrūniņātu un padarītu kraukšķigu apakšu.

## 7. PULKSTENA FUNKCIJAS

### 7.1 Pulksteņa funkciju tabula

Pulksteņa funkcija	Lietojums
 DIENNAKTS LAIKS	Lai iestatītu, mainītu vai pārbaudītu diennakts laiku.
   DARBĪBAS ILGUMS	Lai iestatītu, cik ilgi ierīcei jādarbojas.
   BEIGAS	Lai iestatītu laiku, kad ierīce atslēgsies.
  →  LAIKA AIZKAVE	Lai apvienotu funkcijas DARB. LAIKS un BEIGAS.
 LAIKA ATGĀDINĀJUMS	Atpakaļskaitīšanas laika iestatīšana. Šī funkcija neietekmē ierīces darbību. Funkciju LAIKA ATGĀDINĀJUMS var iestatīt jebkurā laikā – arī tad, ja ierīce izslēgta.

### 7.2 Laika iestatīšana. Laika mainīšana

Pirms cepeškrāsns ieslēgšanas jāiestatī laiks.

Pievienojot ierīci elektrības avotam, pēc elektrības padeves pārraukumu vai ja nav iestatīts taimeris, mirgo  indikators.

Piespiediet  vai  pareiza laika iestatīšanai.

Pēc aptuveni piecām sekundēm indikators pārstāj mirgot un displejs rāda iestatīto diennakts laiku.

Lai mainītu diennakts laiku, nospiediet atkārtoti , līdz  sāk mirgot.

### 7.3 Funkcijas DARB. LAIKS iestatīšana

- Iestatiet cepeškrāsns funkciju un temperatūru.
- Atkārtoti nospiediet , līdz sāk mirgot .
- Piespiediet  vai , lai iestatītu funkcijas DARB. LAIKS ilgumu. Displejā tiks parādīts .
- Kad laiks būs beidzies, mirgos  un atskanēs skaņas signāls. Ierīce automātiski izslēdzas.
- Nospiediet jebkuru taustiņu, lai izslēgtu skaņas signālu.

- Pagrieziet cepeškrāsns funkciju regulatoru un temperatūras regulatoru izslēgtā stāvoklī.

## 7.4 Funkcijas BEIGAS iestatīšana

- Iestatiet cepeškrāsns funkciju un temperatūru.
- Atkārtoti nospiediet , līdz sāk mirgot .
- Lai iestatītu laiku, nospiediet  vai .

Dispļajā tiks parādīts .

- Kad laiks būs beidzies, mirgos  un atskanēs skaņas signāls. Ierīce automātiski izslēdzas.
- Nospiediet jebkuru taustiņu, lai izslēgtu signālu.
- Pagrieziet cepeškrāsns funkciju regulatoru un temperatūras regulatoru izslēgtā stāvoklī.

## 7.5 LAIKA AIZKAVES iestatīšana

- Iestatiet cepeškrāsns funkciju un temperatūru.
- Atkārtoti nospiediet , līdz sāk mirgot .
- Piespiediet  vai , lai iestatītu funkcijas DARBI. LAIKS laiku.
- Nospiediet .
- Piespiediet  vai , lai iestatītu funkcijas BEIGAS laiku.
- Apstipriniet ar .

# 8. PIEDERUMU LIETOŠANA



## BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadālu "Drošība".

### 8.1 Piederumu ievietošana

Restots plaukts:

Iebīdiet plauktu starp cepeškrāsns līmena vadotnes stieņiem tā, lai kājiņas būtu vērstas uz leju.

Ierīce vēlāk automātiski ieslēdzas, darbojas iestatītā DARB. LAIKĀ un apstājas pie iestatītā BEIGU laika. Kad tiks sasniegts iestatītais laiks, atskanēs skaņas signāls.

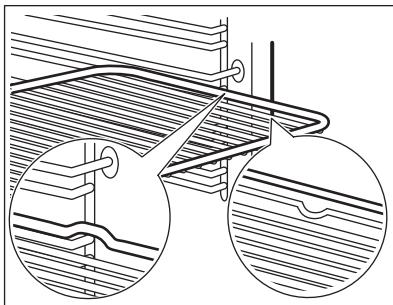
- Ierīce automātiski izslēdzas. Nospiediet jebkuru taustiņu, lai izslēgtu signālu.
- Pagrieziet cepeškrāsns funkciju regulatoru un temperatūras regulatoru izslēgtā stāvoklī.

## 7.6 Funkcijas LAIKA ATGĀDINĀJUMS iestatīšana

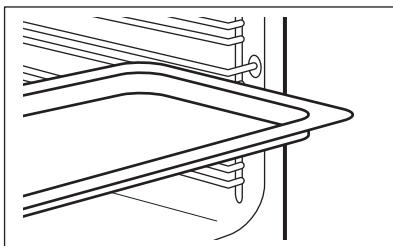
- Atkārtoti nospiediet , līdz sāk mirgot .
  - Piespiediet  vai , lai iestatītu vajadzīgo laiku.
- Laika atgādinājums automātiski ieslēgsies pēc piecām sekundēm.
- Kad iestatītais laiks būs beidzies, atskanēs skaņas signāls. Nospiediet jebkuru taustiņu, lai izslēgtu skaņas signālu.
  - Pagrieziet cepeškrāsns funkciju regulatoru un temperatūras regulatoru izslēgtā stāvoklī.

## 7.7 Pulksteņa funkciju atcelšana

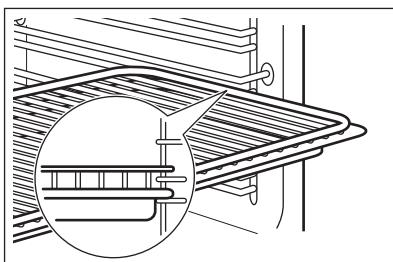
- Vairākas reizes nospiediet , līdz sāk mirgot vajadzīgās funkcijas indikators.
- Nospiediet un turiet . Pulksteņa funkcija nodziest pēc dažām sekundēm.



Cepamā paplāte/ cepamā panna:  
lebīdiet cepamo paplāti /cepamo pannu  
starp cepeškrāsns līmeņa vadotnes  
stieņiem.



Restots plaukts un cepamā paplāte /  
cepmā panna kopā:  
lebīdiet cepamo paplāti /cepamo pannu  
starp plauktu atbalsta vadotnes stieņiem  
un restotā plaukta uz vadotnes stieņiem  
augstāk.



**i** Neliela iedobe augšpusē  
palielina drošību. Šīs  
iedobes novērš arī trauku  
sasvēršanos. Augstā mala  
ap plauktu neļauj ēdienu  
gatavošanas traukiem slīdēt.

## 8.2 Teleskopiskās vadotnes



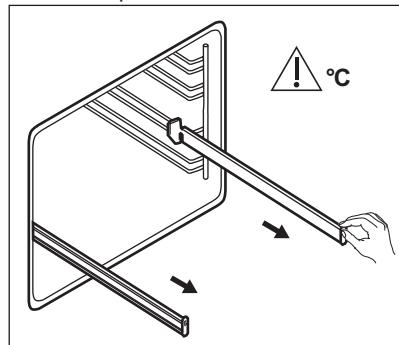
Saglabājiet teleskopisko  
vadotnu uzstādīšanas  
instrukciju vēlakai  
izmantošanai.

Izmantojot teleskopiskās vadotnes,  
pannas var ielikt un izņemt vieglāk.

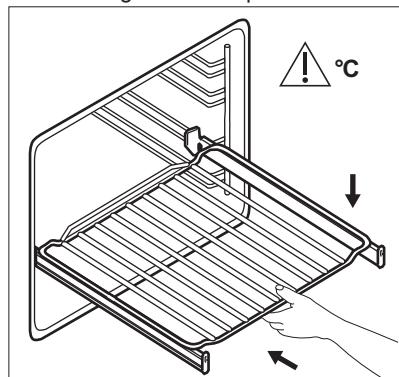


**UZMANĪBU!**  
Nemazgājiet teleskopiskās  
vadotnes trauku  
mazgāšanas mašīnā.  
Neeļojiet teleskopiskās  
vadotnes.

- Izvelciet labās un kreisās pusēs  
teleskopiskās vadotnes.



- Uzlieciet restoto plauktu uz  
teleskopiskajām vadotnēm un  
uzmanīgi iebīdiet cepeškrāsnī.



Pirms cepeškrāsns durvju aizvēršanas  
pārbaudiet, vai teleskopiskās vadotnes ir  
piļnībā iebīdītas cepeškrāsnī.

## 9. PAPILDFUNKCIJAS

### 9.1 Dzesēšanas ventilators

Kad cepeškrāsns darbojas, dzesēšanas ventilators automātiski uztur cepeškrāsns virsmas vēsas. Izslēdzot cepeškrāsnī, dzesēšanas ventilators turpinās darboties, līdz cepeškrāsns būs atdzisusi.

## 10. IETEIKUMI UN PADOMI



#### BRĪDINĀJUMS!

Skaitiet sadaļu "Drošība".



Tabulās uzrādītā temperatūra un cepšanas laiki ir ir tikai orientējoši. Tie atkarīgi no receptēm un izmantoto sastāvdalju kvalitātes un daudzuma.

### 10.1 Gatavošanas ieteikumi

Cepēškrāsnī ir pieci plauktu līmeņi.

Skaitiet cepšanas pozīcijas no cepeškrāsns apakšas.

Jūsu cepeškrāsns var cept un gatavot ēdienu savādāk nekā jūs iepriekšējā cepeškrāsns. Tabulā zemāk ir norādīti standarta iestatījumi attiecībā uz temperatūru, gatavošanas laiku un plauktu līmeni.

Ja nevarat atrast iestatījumus konkrētai receptei, meklējiet tai līdzīgu.

Cepēškrāsns aprīkota ar īpašu sistēmu, kas nodrošina gaisa cirkulāciju un pastāvīgi pārstrādā tvaiku. Šī sistēma ļauj gatavot produktus tvaika apstākļos un saglabā ēdienus mīkstus to iekšpusē un kraukšķīgus ārpusē. Tas samazina gatavošanas laiku un enerģijas patēriņu.

### 9.2 Drošības termostats

Nepareiza cepeškrāsns lietošana vai bojāti komponenti var izraisīt bīstamu pārkaršanu. Lai to novērstu, cepeškrāsnī ir drošības termostats, kas pārtrauc strāvas padevi. Cepeškrāsns atkal ieslēdzas automātiski, kad temperatūra pazeminās.

#### Kūku cepšana

Neatveriet cepeškrāsns durvis, pirms nav pagājušas 3/4 no gatavošanas laika.

Ja vienlaikus lietojat divas cepamās paplātes, atstājiet starp tām vienu tukšu līmeni.

#### Gaļas un zivju pagatavošana

Gatavojot taukainu gaļu, lietojiet cepamo pannu, lai uz cepeškrāsns nepaliktu nenotīrāmi traipi.

Pirms pagatavotās galas sagriezšanas pagaidiet aptuveni 15 minūtes, lai saglabātu gaļas suīgumu.

Lai galas cepšanas laikā nepieļautu pārmērīgu dūmošanu, iepildiet cepamajā pannā nedaudz ūdens. Lai novērstu dūmu kondensāciju, pielejiet ūdeni katru reizi, kad tas ir iztvaikojis.

#### Gatavošanas laiki

Gatavošanas laiks atkarīgs no ēdiena veida, tā konsistences un daudzuma.

Gatavošanas sākumā pieskatiet tās norisi. Izmantojot šo ierīci, atrodiet labākos iestatījumus (sildīšanas pakāpi, ēdiena gatavošanas laiku, utt.) saviem ēdiena gatavošanas traukiem, receptēm un daudzumam.

## 10.2 Cepšana

### Kūkas

Ēdiens	Augš./Apakškarsēša-na		Ventilatora Karsēša-na		Laiks (min.)	Komentāri
	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija		
Putotas receptes	170	2	160	3 (2 un 4)	45 - 60	Kūku veidnē
Smilšu mīkla	170	2	160	3 (2 un 4)	20 - 30	Kūku veidnē
Paniņu siera kūka	170	1	165	2	60 - 80	26 cm kūku veidnē
Ābolkūka (Apple pie) <sup>1)</sup>	170	2	160	2 (kreisais un labais)	80 - 100	Divās 20 cm kūku veidnēs uz restotā plaukta
Strūdele	175	3	150	2	60 - 80	Uz cepamās paplātes
Ievārijuma kūka	170	2	165	2 (kreisais un labais)	30 - 40	26 cm kūku veidnē
Biskvītkūka	170	2	160	2	50 - 60	26 cm kūku veidnē
Ziemassvētku kūka/bagātīgs augļu pīrāgs <sup>1)</sup>	160	2	150	2	90 - 120	20 cm kūku veidnē
Plūmju kūka <sup>1)</sup>	175	1	160	2	50 - 60	Maizes traukā
Nelielas kūkas - vienā līmenī	170	3	140 - 150	3	20 - 30	Uz cepamās paplātes
Nelielas kūkas - divos līmenēs	-	-	140 - 150	2 un 4	25 - 35	Uz cepamās paplātes
Nelielas kūkas - trīs līmenēs	-	-	140 - 150	1, 3 un 5	30 - 45	Uz cepamās paplātes

Ēdiens	Augš./Apakškarsēša-na		Ventilatora Karsēša-na		Laiks (min.)	Komentāri
	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija		
Biskvīti / konditorejas izstrādājumi - vienā līmenī	140	3	140 - 150	3	30 - 35	Uz cepta-mās paplātes
Biskvīti / konditorejas izstrādājumi - divos līmenos	-	-	140 - 150	2 un 4	35 - 40	Uz cepta-mās paplātes
Biskvīti / konditorejas izstrādājumi - trīs līmenos	-	-	140 - 150	1, 3 un 5	35 - 45	Uz cepta-mās paplātes
Bezē – vienā līmenī	120	3	120	3	80 - 100	Uz cepta-mās paplātes
Bezē – divos līmenos <sup>1)</sup>	-	-	120	2 un 4	80 - 100	Uz cepta-mās paplātes
Smalkmaizītes <sup>1)</sup>	190	3	190	3	12 - 20	Uz cepta-mās paplātes
Eklēri – vienā līmenī	190	3	170	3	25 - 35	Uz cepta-mās paplātes
Eklēri – divos līmenos	-	-	170	2 un 4	35 - 45	Uz cepta-mās paplātes
Groziņi	180	2	170	2	45 - 70	20 cm kūku veidnē
Bagātīgs augļu pīrāgs	160	1	150	2	110 - 120	24 cm kūku veidnē

Ēdiens	Augš./Apakškarsēša-na		Ventilatora Karsēša-na		Laiks (min.)	Komentāri
	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija		
Biskvītkū-ka ar pildī-jumu	170	1	160	2 (kreisais un labais)	50 - 60	20 cm kūku veidnē

1) Iepriekš uzsildiet cepeškrāsni 10 minūtes.

#### Maize un pica

Ēdiens	Augš./Apakškarsēša-na		Ventilatora Karsēša-na		Laiks (min.)	Komentāri
	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija		
Baltmai-ze <sup>1)</sup>	190	1	190	1	60 - 70	1 - 2 ga-bali, 500 g uz katrā gabala
Rudzu maize	190	1	180	1	30 - 45	Maizes traukā
Tīti miltu produkti <sup>1)</sup>	190	2	180	2 (2 un 4)	25 - 40	6 - 8 mai-zītes uz cepamās paplātēs
Pica <sup>1)</sup>	230 - 250	1	230 - 250	1	10 - 20	Cepamā paplātē vai cepa-mā pannā
Plācenī <sup>1)</sup>	200	3	190	3	10 - 20	Uz cepa-mās pa-plātēs

1) Iepriekš uzsildiet cepeškrāsni 10 minūtes.

#### Valēji pīrāgi

Ēdiens	Augš./Apakškarsēša-na		Ventilatora Karsēša-na		Laiks (min.)	Komentāri
	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija		
Valējais pīrāgs ar makaro-niem	200	2	180	2	40 - 50	Veidnē

Ēdiens	Augš./Apakškarsēša-na		Ventilatora Karsēša-na		Laiks (min.)	Komentāri
	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija		
Valējais dārzenu pīrāgs	200	2	175	2	45 - 60	Veidnē
Sāļie pīrāgi <sup>1)</sup>	180	1	180	1	50 - 60	Veidnē
Lazanja <sup>1)</sup>	180 - 190	2	180 - 190	2	25 - 40	Veidnē
Cannello-ni <sup>1)</sup>	180 - 190	2	180 - 190	2	25 - 40	Veidnē

1) Iepriekš uzsildiet cepeškrāsni 10 minūtes.

## Gaļa

Ēdiens	Augš./Apakškarsēša-na		Ventilatora Karsēša-na		Laiks (min.)	Komentāri
	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija	Tempera-tūra (°C)	Plaukta pozīcija		
Liellopa gaļa	200	2	190	2	50 - 70	Uz restota plaukta
Cūkgaļa	180	2	180	2	90 - 120	Uz restota plaukta
Teļa gaļa	190	2	175	2	90 - 120	Uz restota plaukta
Liellopu galas ce-petis ang-ļu gaumē (pusjēls)	210	2	200	2	50 - 60	Uz restota plaukta
Liellopu galas ce-petis ang-ļu gaumē (vidēji iz-cepti)	210	2	200	2	60 - 70	Uz restota plaukta
Liellopu galas ce-petis ang-ļu gaumē (labi iz-cepti)	210	2	200	2	70 - 75	Uz restota plaukta

Ēdiens	Augš./Apakškarsēšana		Ventilatora Karsēšana		Laiks (min.)	Komentāri
	Temperatūra (°C)	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Plaukta pozīcija		
Cūkas plecs	180	2	170	2	120 - 150	Ar ādu
Cūkas stilbiņš	180	2	160	2	100 - 120	2 gab.
Jēra gaļa	190	2	175	2	110 - 130	Kājiņa
Vista	220	2	200	2	70 - 85	Vesela
Titars	180	2	160	2	210 - 240	Vesela
Pīle	175	2	220	2	120 - 150	Vesela
Zoss	175	2	160	1	150 - 200	Vesela
Trusis	190	2	175	2	60 - 80	Sadalīts gabalos
Zaķis	190	2	175	2	150 - 200	Sadalīts gabalos
Fazāns	190	2	175	2	90 - 120	Vesels

**Zivs**

Ēdiens	Augš./Apakškarsēšana		Ventilatora Karsēšana		Laiks (min.)	Komentāri
	Temperatūra (°C)	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Plaukta pozīcija		
Forele/jūras asaris	190	2	175	2	40 - 55	3-4 zivis
Tuncis/lasis	190	2	175	2	35 - 60	4-6 filejas

**10.3 Grilēšana**

Iestatiet maksimālo temperatūru.

Iepriekš uzsildiet cepeškrāsns 3 minūtes.

Izmantojiet ceturto plaukta līmeni.

Ēdiens	Daudzums		Laiks (min.)	
	Gabali	Daudzums (kg)	Viena puse	Otra puse
Filejas steiki	4	0,8	12 - 15	12 - 14

Ēdiens	Daudzums		Laiks (min.)	
	Gabali	Daudzums (kg)	Viena puse	Otra puse
Liellopu gaļas steiki	4	0,6	10 - 12	6 - 8
Sardeles	8	-	12 - 15	10 - 12
Cūkgaļas karbonāde ar ribiņu	4	0,6	12 - 16	12 - 14
Vista (sadalīta uz pusēm)	2	1	30 - 35	25 - 30
Kebabs	4	-	10 - 15	10 - 12
Vistas krūtiņa	4	0,4	12 - 15	12 - 14
Hamburgers	6	0,6	20 - 30	-
Zivs fileja	4	0,4	12 - 14	10 - 12
Grauzdiņi ar garnējumu	4 - 6	-	5 - 7	-
Grauzdiņš	4 - 6	-	2 - 4	2 - 3

## 10.4 Infratermiskā Grilēšana

Izmantojiet pirmo vai otro plaukta ūmeni.

### Liellopa Gaļa

Iepriekš uzkaršējiet cepeškrāsni.

Lai aprēķinātu cepšanas laiku, pareiziniet zemāk sniegtajā tabulā norādīto laiku ar filejas biezumu centimetros.

Ēdiens	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)
Liellopu gaļas cepetis vai fileja, pusjēls	190 - 200	5 - 6
Liellopu gaļas cepetis vai fileja, vi-dēji izcepts	180 - 190	6 - 8
Liellopu gaļas cepetis vai fileja, labi izcepts	170 - 180	8 - 10

### Cūkgaļa

Ēdiens	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)
Plecs, skausts, šķinkā gabs (1-1,5 kg)	160 - 180	90 - 120
Sadaliet ribas, 1-1,5 kg	170 - 180	60 - 90
Gaļas rulete, 0,75-1 kg	160 - 170	50 - 60
Cūku kājas (iepriekš uzvārtas), 0,75-1 kg	150 - 170	90 - 120

### Teļa Gaļa

Ēdiens	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)
Teļa cepetis, 1 kg	160 - 180	90 - 120
Teļa stilbi, 1,5-2 kg	160 - 180	120 - 150

**Jēra Gaļa**

Ēdiens	Tempera-tūra (°C)	Laiks (min.)
Jēra kāja, jēra cepetis, 1-1,5 kg	150 - 170	100 - 120
Jēra mugu-ra, 1-1,5 kg	160 - 180	40 - 60

**Putnu Gaļa**

Ēdiens	Tempera-tūra (°C)	Laiks (min.)
Putna galas porcijas, 0,2-0,25 kg	200 - 220	30 - 50
Vista, puse, 0,4-0,5 kg katra	190 - 210	35 - 50
Cālis, Pou-larde, 1-1,5 kg	190 - 210	50 - 70

Ēdiens	Tempera-tūra (°C)	Laiks (min.)
Pīle, 1,5 - 2 kg	180 - 200	80 - 100
Zoss, 3,5 - 5 kg	160 - 180	120 - 180
Titars, 2,5 - 3,5 kg	160 - 180	120 - 150
Titars, 4 - 6 kg	140 - 160	150 - 240

**Zivs (tvaicēta)**

Ēdiens	Tempera-tūra (°C)	Laiks (min.)
Vesela zivs, 1 - 1,5 kg	210 - 220	40 - 60

**10.5 Ventil. kars. ar mitrumu**

Labāka rezultāta gūšanai  
ievērojiet laikus, kas  
uzskaitīti tabulā.

Ēdiens	Piederumi	Temperatūra (°C)	Plaukta pozīcija	Laiks (min.)
Smalkmaizītes, 12 gabali	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	175	3	40 - 50
Maizītes, 9 ga- bali	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	180	2	35 - 45
Pica, saldēta, 0,35 kg	restots plaukts	180	2	45 - 55
Rulete	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	170	2	30 - 40
Šok. kekss ar rielestiem	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	170	2	45 - 50
Suflē, 6 gabali	keramikas ramekini uz restotā plaukta	190	3	45 - 55
Biskvītkūkas pī- rāga pamatne	forma ar līdzenu pamat- ni uz restotā plaukta	180	2	35 - 45
Biskvītkūka ar pildījumu	sacepuma forma uz res- totā plaukta	170	2	35 - 50

Ēdiens	Piederumi	Temperatūra (°C)	Plaukta pozīcija	Laiks (min.)
Apvārīta zivs, 0,3 kg	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	180	2	35 - 45
Vesela zivs, 0,2 kg	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	180	3	25 - 35
Zivs fileja, 0,3 kg	picas paplāte uz restotā plaukta	170	3	30 - 40
Apvārīta gaļa, 0,25 kg	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	180	3	35 - 45
Šašliks, 0,5 kg	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	180	3	40 - 50
Cepumi, 16 ga- bali	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	150	2	30 - 45
Mandeļcepumi, 20 gabali	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	180	2	45 - 55
Mufini, 12 ga- bali	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	170	2	30 - 40
Pikantie mīklas izstrādājumi, 16 gabali	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	170	2	35 - 45
Smilšu mīklas cepumi, 20 ga- bali	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	150	2	40 - 50
Smalkmaizītes (kanapē), 8 ga- bali	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	170	2	30 - 40
Apvārtīti dārze- ņi, 0,4 kg	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	180	2	35 - 45
Vegetārā omle- te	picas paplāte uz restotā plaukta	180	3	35 - 45
Dārzeni, Vidus- jūras gaumē, 0,7 kg	cepamā paplāte vai dzi- ļā panna	180	4	35 - 45

## 10.6 Žāvēšana - Ventilatora Karsēšana

Apsedziet paplātes ar cepamo papīru.

Lai gūtu labāku rezultātu, izslēdziet  
cepeškrāsni, kad pagājusi puse laika,  
atveriet durvis un ļaujet tai atdzist vienu  
nakti, lai pabeigtu kaltēšanas procesu.

### Dārzeni

Vienas paplātes gadījumā izmantojiet trešo plaukta līmeni.

2 paplātēm izmantojiet pirmo un ceturto plaukta līmeni.

Ēdiens	Temperatūra (°C)	Laiks (st.)
Pupas	60 - 70	6 - 8
Pipari	60 - 70	5 - 6
Dārzeņi skābēšanai	60 - 70	5 - 6
Sēnes	50 - 60	6 - 8
Zalumi	40 - 50	2 - 3

**Augļi**

Ēdiens	Temperatūra (°C)	Laiks (st.)	Plaukta pozīcija	
			1 stāvoklis	2 stāvokļi
Plūmes	60 - 70	8 - 10	3	1 / 4
Aprikozes	60 - 70	8 - 10	3	1 / 4
Āboli šķēles	60 - 70	6 - 8	3	1 / 4
Bumbieri	60 - 70	6 - 9	3	1 / 4

## 10.7 Informācija pārbaudes iestādēm

Pārbaudes saskaņā ar IEC 60350-1.

Ēdiens	Funkcija	Piederumi	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)	Komentāri
Maza kūka	Augš. + apakškaršēšana	Cepamā paplāte	3	170	20-30	Novietojiet 20 nelielas kūciņas uz vienas cepamās paplātēs.
Maza kūka	Ventilatora Karsēšana / Ventilatoru izgatavošana	Cepamā paplāte	3	150-160	20-35	Novietojiet 20 nelielas kūciņas uz vienas cepamās paplātēs.
Maza kūka	Ventilatora Karsēšana / Ventilatoru izgatavošana	Cepamā paplāte	2 un 4	150-160	20-35	Novietojiet 20 nelielas kūciņas uz vienas cepamās paplātēs.
Ābolu pīrāgs	Augš. + apakškaršēšana	Restots plaukts	2	180	70-90	Lietojiet 2 formas (20 cm diametra), diagonāli izvietotas.

Ēdiens	Funkcija	Piederumi	Plauktā pozīcija	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)	Komentāri
Āboli pīrāgs	Ventilatora Karsēšana / Ventilatoru izgatavošana	Restots plaukts	2	160	70-90	Lietojiet 2 formas (20 cm diame-tra), diagonāli izvietotas.
Kūka no biskvītmīklas bez taukiem	Augš. + apakškar-sēšana	Restots plaukts	2	170	40-50	Lietojiet kūku veidni (26 cm diametrā). Iepriekš uzsildiet cepeškrāsni 10 minūtes.
Kūka no biskvītmīklas bez taukiem	Ventilatora Karsēšana / Ventilatoru izgatavošana	Restots plaukts	2	160	40-50	Lietojiet kūku veidni (26 cm diametrā). Iepriekš uzsildiet cepeškrāsni 10 minūtes.
Kūka no biskvītmīklas bez taukiem	Ventilatora Karsēšana / Ventilatoru izgatavošana	Restots plaukts	2 un 4	160	40-60	Lietojiet kūku veidni (26 cm diametrā). Dia-gonāli izvietotas. Iepriekš uzsildiet cepeškrāsni 10 minūtes.
Smilšu mīkla	Ventilatora Karsēšana / Ventilatoru izgatavošana	Cepamā paplāte	3	140-1 50	20-40	-
Smilšu mīkla	Ventilatora Karsēšana / Ventilatoru izgatavošana	Cepamā paplāte	2 un 4	140-1 50	25-45	-
Smilšu mīkla	Augš. + apakškar-sēšana	Cepamā paplāte	3	140-1 50	25-45	-
Grauz-dinš 4-6 ga-bali	Grilēšana	Restots plaukts	4	maks.	2-3 minūtes vienā pusē; 2-3 minūtes otrā pusē	Iepriekš uzsildiet cepeškrāsni 3 minūtes.

Ēdiens	Funkcija	Piederumi	Plauktā pozīcija	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)	Komentāri
Liellopa burgers 6 gabali, 0,6 kg	Grilēšana	Uz restotā plaukta un dzīļajā cepešpanā	4	maks.	20-30	Novietojiet resto to plauktu cepeškrāsns ceturtajā līmenī un dzīļo cepešpannu trešajā līmenī. Gatošanas laikā apgrieziet ēdienu uz otru pusī, kad pagājusi puse no atvēlētā laika. Iepriekš uzsildiet cepeškrāsnī 3 minūtes.

## 11. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 11.1 Piezīmes par tīrīšanu

Tīriet cepeškrāsns priekšpusi ar mīkstu drāniņu, kas iemērķta siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli.

Metāla virsmu tīrīšanai izmantojiet tam paredzētu tīrīšanas līdzekli;

Tīriet cepeškrāsns iekšieni pēc katras lietošanas reizes. Tauku vai citu pārtikas palieku uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku. Lielāks risks ir grila paplātei.

Notīriet visus papildpiederumus pēc katras lietošanas un ļaujet tiem nožūt. Lietojiet mīkstu drānu, kas iemērķta siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli; Nemazgājiet papildpiederumus trauku mazgājamajā mašīnā.

piekaltošus netīrumus tīriet ar speciālo cepeškrāsnij paredzēto tīrīšanas līdzekli; piedegumdrošus papildpiederumus nedrīkst tīrīt ar agresīviem līdzekļiem, priekšmetiem ar asām škautnēm vai trauku mazgājamā mašīnā. Tas var bojāt piedegumdrošo pārklājumu.

Cepeškrāsns iekšpusē vai uz stikla durvju paneliem var uzkrāties mitrums.

Lai samazinātu kondensāciju, pirms gatošanas ļaujet cepeškrāsnij darboties 10 minūtes. Pēc katras lietošanas notīriet mitrumu iekšpusē.

#### 11.2 Cepeškrāsnis no nerūsējoša tērauda vai alumīnija

Tīriet cepeškrāsns durvis tikai ar mitru drānu vai tikai sūkli. Nosusiniet ar mīkstu drānu.

Neizmantojiet tērauda vilnu, skābes vai abrazīvus materiālus, jo tie var sabojāt cepeškrāsns virsmu. Tīriet cepeškrāsns vadības paneli, ievērojot iepriekš minētos norādījumus.

#### 11.3 Durvju blīvējuma tīrīšana

Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu. Durvju blīvējums aptver cepeškrāsns iekšpuses rāmi. Nelietojiet cepeškrāsnī, ja durvju blīvējums ir bojāts. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

Lai tīrītu durvju blīvējumu, skatiet vispārējo informāciju par tīrīšanu.

## 11.4 Plauktu balstu

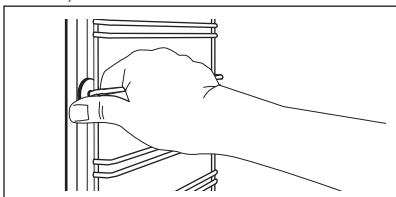
Lai tīrītu cepeškrāsns iekšpusi, izņemiet plauktu balstus.



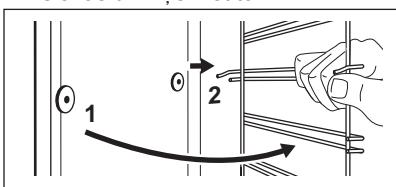
### UZMANĪBU!

Esiet piesardzīgi, izņemot plauktu balstus.

1. Pavelciet plauktu atbalstu priekšējo daļu nost no sānu sienas.



2. Pavelciet plauktu atbalstu aizmugurējo daļu nost no sānu sienas un izņemiet to.



Uzstādiet izņemtos piederumus, veicot iepriekšminētās darbības apgrieztā secībā.



Teleskopisko vadotņu fiksatoriem jābūt vērstiem ieīrcēs priekšpuses virzienā.

## 11.5 Durvju noņemšana un uzstādīšana

Cepeškrāsns durvīm ir divi stikla panelji. Cepeškrāsns durvis un iekšējo stikla paneli var noņemt, lai tos notīrītu. Izlasiet visus "Durvju noņemšanas un uzstādīšanas" norādījumus pirms stikla panelu izņemšanas.



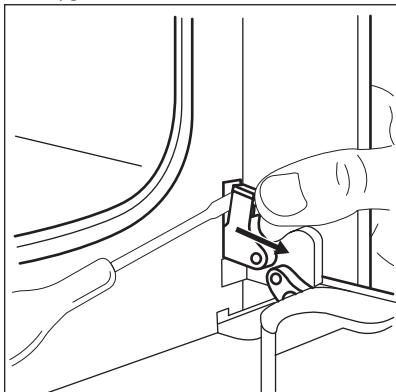
Cepeškrāsns durvis var aizvērties, ja mēģināsiet izņemt iekšējo stikla paneli, kamēr cepeškrāsns durvis vēl nav noņemtas.



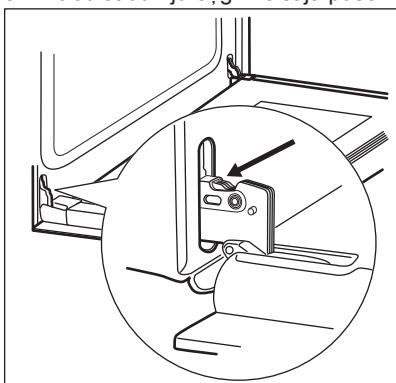
### UZMANĪBU!

Nelietojiet cepeškrāsns, ja tajā nav iekšējā stikla paneļa.

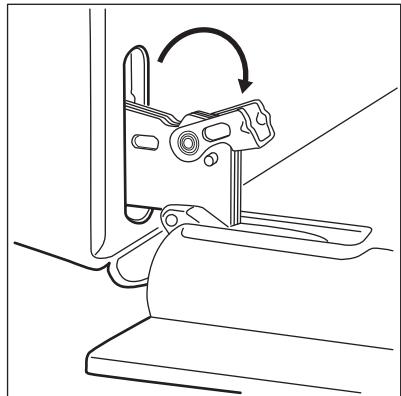
1. Atveriet durvis līdz galam un atrodiet labās puses durvju eņģi.
2. Izmantojiet skrūvgriezi, lai paceltu un atlieku līdz galam labās puses eņģes sviru.



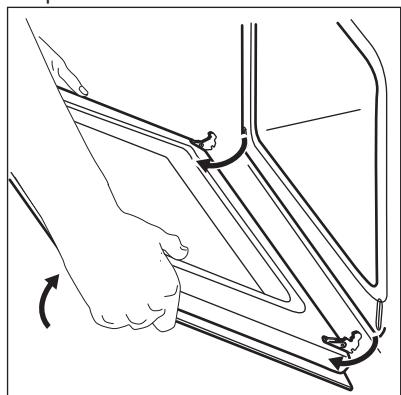
3. Atrodiet durvju eņģi kreisajā pusē.



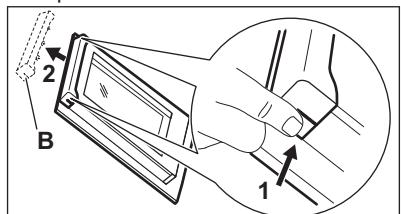
4. Paceliet un atlieciet sviru uz kreisās eņģes.



- Daļēji aizveriet cepeškrāsns durvis, līdz tās atrodas pirmajā atvēršanas pozīcijā. Tad paceliet un pavelciet uz priekšu un izceliet durvis ārā.

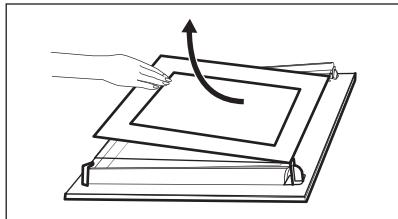


- Novietojiet durvis uz mīkstas drānas, kas uzklāta uz stabilas virsmas.
- Satveriet durvju apmali (B) durvju augšējās malas abās pusēs un spiediet uz iekšu.



- Pavelciet durvju apmali uz priekšu, lai to izceltu.
- Turiet durvju stikla paneli aiz tā augšējās malas un uzmanīgi izvelciet

to ārā. Pārliecinieties, lai stiklā izslīdētu ārā no balsta pilnībā.



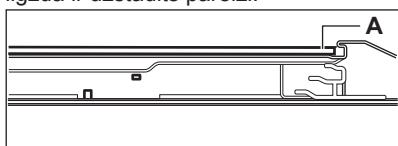
- Notīriet stikla paneļus ar tīršanas līdzekļiem. Uzmanīgi noslaukiet stikla paneļus. Nemazgājiet stikla paneļus trauku mazgāšanas mašīnā.

Pēc tīršanas uzstādīet atpakaļ stikla paneli un cepeškrāsns durvis.

Drukātajam tekstam jābūt vērstam pret durvu iekšpusi. Pēc ievietošanas pārliecinieties, vai stikla panela ietvars vietās, uz kurām atrodas drukātā teksta zonas, nav raupišķi, kad tam pieskaraties.

Ja uzstādīta pareizi, durvju apmales stiprinājumi noklikšķi.

Pārliecinieties, ka iekšējais stikla panelis ligzda ir uzstādīts pareizi.



## 11.6 Spuldzes maiņa



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

Lampa var būt karsta.

- Izslēdziet cepeškrāsnī. Nogaidiet, līdz cepeškrāsns ir atdzisusi.
- Atslēdziet cepeškrāsnī no elektroīkla.
- Ieklājiet cepeškrāsns iekšienes apakšā audumu.



### UZMANĪBU!

Vienmēr turiet halogēna lampu ar drānu, lai tauku atliekas nesadegtu uz lampas.

**Aizmugurējā lampa**

1. Pagrieziet lampas pārsegu, lai to izņemtu.
2. Notīriet stikla pārsegu.

3. Nomainiet cepeškrāsns lampu ar piemērotu 300 °C siltumizturīgu cepeškrāsns lampu.
4. Uzlieciet stikla pārsegu.

**12. PROBLĒMRISINĀŠANA****BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".

**12.1 Ko darīt, ja...**

<b>Problēma</b>	<b>Iespējamie iemesli</b>	<b>Risinājums</b>
Cepeškrāsns nesakarst.	Cepeškrāsns ir deaktivizēta.	Ieslēdziet cepeškrānsni.
Cepeškrāsns nesakarst.	Nav iestatīts pulkstenis.	Iestatiet pulksteni.
Cepeškrāsns nesakarst.	Nav iestatīti nepieciešamie iestatījumi.	Pārliecinieties, vai iestatījumi ir pareizi.
Cepeškrāsns nesakarst.	Izdedzis drošinātājs.	Pārliecinieties, vai ierīces darbības traucējums ir saistīts li ar drošinātāju. Ja drošinātājs atkārtoti izdeg, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
Lampa nedarbojas.	Lampa ir bojāta.	Nomainiet lampu.
Tvaiki un kondensāts nosēžas uz ēdiena un cepeškrāsns tilpnē.	Ēdienu cepeškrāsnī atstāti pārāk ilgi.	Pabeidzot gatavošanu, neatstājiet ēdienus cepeškrāsnī ilgāk par 15 - 20 minūtēm.
Displejs rāda "12.00".	Ir bijis strāvas piegādes pārtraukums.	Atiestatiet pulksteni.

**12.2 Apkopes dati**

Ja nevarat atrast risinājumu, sazinieties ar ierīces tirgotāju vaipilnvarotu servisa centru.

Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes.

Tehnisko datu plāksnīte atrodas cepeškrāsns iekšpusē uz priekšējā rāmja. Nenoņemiet cepeškrāsns iekšpusē esošo tehnisko datu plāksnīti.

**Iesakām pierakstīt datus šeit:**

Ierīces modeļa nosaukums (MOD.) .....

Izstrādājuma numurs (PNC) .....

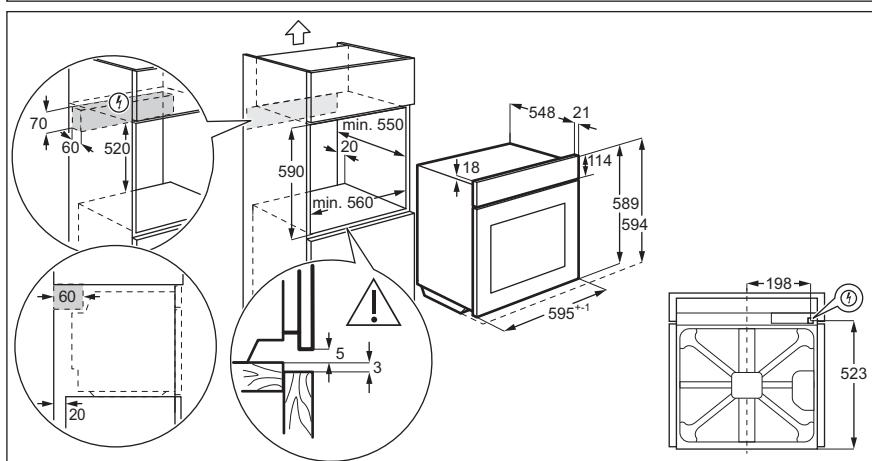
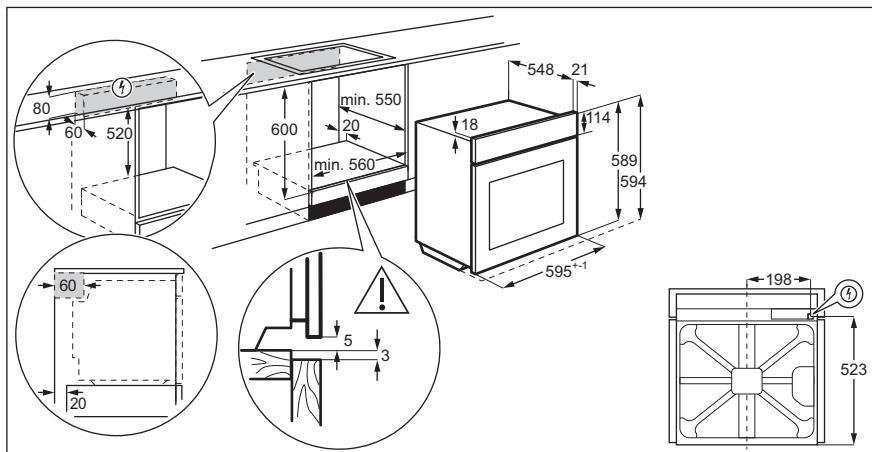
Sērijas numurs (S.N.) .....

# 13. UZSTĀDĪŠANA

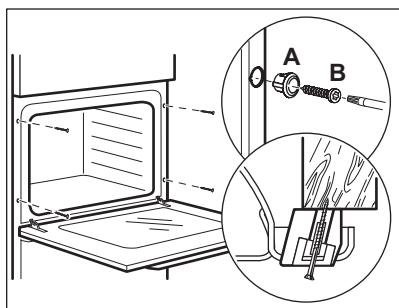


**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".

## 13.1 lebūvēšana



## 13.2 Ierīces nostiprināšana pie virtuves mēbelēm



## 13.3 Elektroinstalācija



Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies, neievērojot drošības norādījumus, kas minēti Drošības informācijas sadaļās.

Šī ierīce ir aprīkota ar kontaktdakšu un barošanas vadu.

## 13.4 Kabelis

Kabeļu veidi, kas piemēroti uzstādīšanai vai nomaiņai:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Attiecībā uz kabeļu šķērsgriezumu, skatiet kopējo jaudu uz tehnisko datu plāksnītes. Var arī atsaukties uz tabulu:

Kopējā jauda (W)	Kabeļa šķērsgriezums (mm <sup>2</sup> )
maksimums 1380	3 x 0.75
maksimums 2300	3 x 1
maksimums 3680	3 x 1.5

Iezemēšanas vadam (zalš/dzeltenš kabelis) jābūt par 2 cm garākam par fāzes un neitrālo kabeli (zils un brūns kabelis).

# 14. ENERGOEFEKTIVITĀTE

## 14.1 Produkta marķējums un informācija atbilstoši ES 65-66/2014

Ražotāja nosaukums	Electrolux
Modeļa noteikšana	EOB43450OX
Energoefektivitātes indekss	95.3
Elektroenerģijas patēriņa klase	A
Enerģijas patēriņš ar standarta ielādi, tradicionā-lais režīms	0.93 kWh/ciklā
Enerģijas patēriņš ar standarta ielādi, piespiedu ventilācijas režīms	0.81 kWh/ciklā
Tilpņu skaits	1
Karstuma avots	Elektrība
Skaņas līmenis	72 l
Cepēškrāsns veids	lebūvējama cepēškrāsns
Masa	28.2 kg

EN 60350-1 - Elektriskās mājsaimniecības ierīces ēdienu

gatavošanai. 1. daļa: Plītis, cepēškrāsns, tvaika cepēškrāsns un grili. Veikspējas mērišanas metodes.

## 14.2 Enerģijas taupīšana



Cepēškrāsns ir aprīkota ar funkcijām, kas gatavojet ikdienā, jauj taupīt energiju.

### Vispārēji padomi

Pārbaudiet, vai cepēškrāsns darbības laikā tās durvis ir pareizi aizvērtas. Gatavošanas laikā neveriet durvis pārāk bieži. Uzturiet tīras durvju starplikas un pārliecinieties, vai tās ir nostiprinātas vietā.

Izmantojiet metāla traukus, lai uzlabotu enerģijas taupīšanu.

Pirms ēdiena ievietošanas vēlams neuzkarsēt cepēškrāsns.

Gatavošanai, kas ilgs vairāk nekā 30 minūtes, samaziniet cepēškrāsns temperatūru līdz minimumam uz 3-10 minūtēm, atkarībā no gatavošanas laika un gatavošanas ilguma. Atlikušais

siltums cepeškrāsnī turpinās gatavot ēdienu.

Izmantojiet atlikušo siltumu, lai uzsildītu ēdienu.

Uzturiet pēc iespējas īsākus pātraukumus starp cepšanas reizēm, ja gatavojet vairākus ēdienus vienā reizē.

### Gatavošana ar ventilatoru

Ja iespējams, enerģijas taupīšanas nolūkā izmantojiet gatavošanas funkcijas ar ventilatoru.

### Ēdiena siltuma uzturēšana

Izvēlieties mazāko iespējamo temperatūras iestatījumu, lai izmantotu atlikušo siltumu un saglabātu ēdienu siltu.

### Ventil. kars. ar mitrumu

Funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā.

## 15. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Paīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	31
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	32
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	35
4. VALDYMO SKYDELIS.....	35
5. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART.....	36
6. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	36
7. LAIKRODŽIO FUNKCIJOS.....	37
8. PRIEDŪ NAUDOJIMAS.....	39
9. PAPILDOMOS FUNKCIJOS.....	40
10. PATARIMAI.....	40
11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	51
12. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	54
13. IRENGIMAS.....	55
14. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS.....	56

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmečių profesionaliai patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykė į „Electrolux“ pasaulį!

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Užregistruotumėte savo gaminį geresniams aptarnavimui:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotaji techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokšteliėje.

**Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija**

**Bendroji informacija ir patarimai**

**Aplinkosaugos informacija**

Galimi pakeitimai.

## 1. △ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prieikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojuς.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso, kai jis veikia arba vėsta. Neuždengtos dalys būna įkaitę.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jų reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šį prietaisą įrengti ir pakeisti jo laidą privalo tik kvalifikuotas asmuo.
- **ISPĖJIMAS!** Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Būkite atsargūs, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų.

- Patiekalus arba orkaitės prikaistuvius iš orkaitės traukite ir į ją dėkite mūvėdami karščiu atsprias pirštines.
- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
- Norėdami išvengti galimo elektros smūgio, pasirūpinkite, kad prieš keičiant lemputę prietaisas būtų išjungtas.
- Nenaudokite garintuvo prietaisui valyti.
- Durelių stiklo nevalykite šiurkščiu šveiciamuoju valikliu ar aštriomis metalinėmis grandyklémis, nes galite subraižyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – antraip gali kilti elektros pavojus.
- Norėdami išimti lentynelių atramas, pirmiausia patraukite lentynėlės atramos priekį, o po to galą nuo šoninių sienelių. Įdékite lentynėles atvirkščia tvarka.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### ISPĖJIMAS!

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Perkeldami prietaisą, visada būkite atsargūs, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Netraukite šio prietaiso už rankenos.
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ir spintelii.
- Įrenkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.
- Prietaise įrengta elektrinė aušinimo sistema. Ji privalo veikti esant elektros srovės maitinimui.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### ISPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Visus elektros prijungimus privalo įrengti kvalifikuotas elektrikas.
- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamujų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir elektros laidą. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.

- Saugokite, kad maitinimo laidai nelieštų ir nebūtų arti prietaiso durelių, ypač kai durelės yra karštos.
- Daliu su įtampa ir izoliuotų dalių apsauga nuo smūgių turi būti pritvirtinta taip, kad nebūtų galima nuimti be įrankių.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Ištitinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Jeigu tinklo lizdas atsilaisvinės, nejunkite kištuko.
- Norédami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laidą. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinius jungiklius, saugiklius (įsukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), įžeminimo nuotekio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.
- Elektros instaliacija privalo turėti izoliavimo įtaisą, kuris leidžia atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo ties visais poliais. Tarp izoliavimo įtaiso kontakų turi būti mažiausiai 3 mm pločio tarpelis.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

## 2.3 Naudojimas



### ISPĖJIMAS!

Sužalojimo, nudegimų ir elektros smūgio arba sprogimo pavoju.

- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje.
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Užtirkinkite, kad ventiliavimo angos nebūtų uždengtos.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Po kiekvieno naudojimo prietaisą išjunkite.
- Prietaisui veikiant, būkite atsargūs, atidarydami prietaiso dureles. Gali išsiveržti karštas oras.
- Nenaudokite šio prietaiso, jeigu jūsų rankos šlapios arba jeigu jis liečiasi prie vandens.
- Nespauskite atvirų durelių.

- Nenaudokite prietaiso kaip darbastalio arba vietas daiktams laikyti.
- Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Naudojant maisto produktus su alkoholiu, gali susidaryti alkoholio ir oro mišinys.
- Atidarę dureles, saugokite prietaisą, kad šalia jo nekiltų kibirkščių ir nebūtų atviros liepsnos.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių produkto arba degiās produktais sudrėkintų daiktų.



### ISPĖJIMAS!

Pavojuς sugadinti prietaisą.

- Norint apsaugoti emalį nuo sugadinimo arba išblukimo:
  - nedékite orkaitės indų ar kitų daiktų tiesiai ant prietaiso dugno;
  - nedékite tiesiai ant prietaiso dugno aliuminio folijos;
  - nepilkite vandens tiesiai į karštą prietaisą;
  - nelaikykite prietaise drėgnų patiekalų ir maisto produkto po to, kai juos pagaminsite;
  - būkite atsargūs, kai išsimate ir dedate priedus.
- Emalio ar nerūdijančiojo plieno išblukimas neturi poveikio prietaiso veikimui.
- Drėgniemis pyragams kepti naudokite gilią kepimo skardą. Vaisių sultys gali palikti dėmių, kurių nuvalyti gali nepavykti.
- Šis prietaisas yra skirtas tik maistui gaminti. Jį draudžiama naudoti kitais tikslais, pavyzdžiui, patalpai šildyti.
- Maistą visada gaminkite uždarę orkaitės dureles.
- Jeigu prietaisas įrengtas už baldo plokštės (pvz., durelių), užtirkinkite, kad durelės niekada nebūtų uždarytos, kai prietaisas veikia. Karštis ir drėgmė gali kauptis už uždarytos baldo plokštės ir pakenkti prietaisui, jo korpusui ar grindims. Neuždarykite baldo plokštės, kol prietaisas po naudojimo visiškai neatauso.

## 2.4 Valymas ir priežiūra



### ISPĖJIMAS!

Sužalojimo, gaisro arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Patikrinkite, ar prietaisas atvésęs. Gali sutrūkti stiklo plokštės.
- Nedelsdami pakeiskite durelių stiklo plokštės, jeigu jos pažeistos. Kreipkitės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą.
- Būkite atsargūs, kai išimate prietaiso dureles. Durelės yra sunkios!
- Reguliarai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršiaus medžiagą nuo nusidėvėjimo.
- Valykite prietaisą drégna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveiciamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių daiktų.
- Jeigu naudojate orkaitės purškiklį, laikykite ant pakuočės pateiktų saugumo nurodymų.
- Nevalykite katalizinio emalio (jeigu taikytina) jokios rūšies plovikliu.

## 2.5 Vidinis apšvietimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgi.

- Šiame prietaise naudojama apšvietimo arba halogeninė lemputė yra skirta tik būtinams prietaisams. Nenaudokite jos būstui apšvesti.
- Prieš keisdami lemputę, atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- Naudokite tik tų pačių techninių duomenų lemputes .

## 2.6 Techninė priežiūra

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotaji aptarnavimo centrą.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

## 2.7 Šalinimas



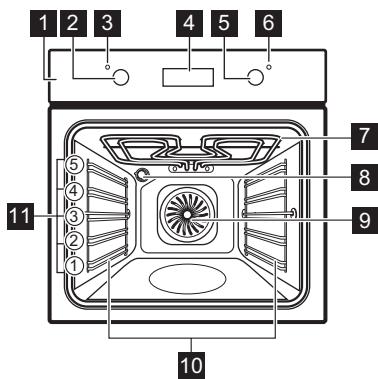
### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą arti prietaiso ir pašalinkite ji.
- Išimkite durų užraktą, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų prietaise.

### 3. GAMINIO APRAŠYMAS

#### 3.1 Bendra apžvalga



- 1** Valdymo skydelis
- 2** Kaitinimo funkcijų nustatymo rankenėlė
- 3** Maitinimo lemputė / simbolis
- 4** Ekranas
- 5** Reguliavimo rankenėlė (temperatūrai)
- 6** Temperatūros indikatorius / simbolis
- 7** Kaitinamasis elementas
- 8** Lemputė
- 9** Ventiliatorius
- 10** Išimama lentynėlė
- 11** Lentynėlės padėtys

#### 3.2 Pagalbiniai reikmenys

- **Grotelės**  
Virtuvės reikmenims, pyragų formoms, prikaistuviams.
- **Kepamoji skarda**  
Pyragams ir sausainiams kepti.

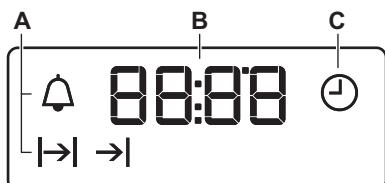
- **Grilio / kepimo prikaistuvis**  
Kepimui ir skrudinimui arba riebalų surinkimui.
- **Ištraukiami bėgeliai**  
Skirti lentynoms ir skardoms.

### 4. VALDYMO SKYDELIS

#### 4.1 Mygtukai

Jutiklio laukas / mygtukas	Funkcija	Aprašas
—	MAŽINIMAS	Laikui nustatyti.
(1)	LAIKRODIS	Laikrodžio funkcijai nustatyti.
+	DIDINIMAS	Laikui nustatyti.

#### 4.2 Ekranas



- A. Laikrodžio funkcijos
- B. Laikmatis
- C. Laikrodžio funkcija

## 5. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.



Apie laiko nustatymą skaitykite skyriuje „Laikrodžio funkcijos“.

### 5.1 Pradinis valymas

Išimkite iš orkaitės visus priedus ir išimamas lentynų atramas.



Žr. skyriu „Valymas ir priežiūra“.

Prieš pirmajį naudojimą orkaitę ir priedus išvalykite.

Idėkite priedus ir išimamas lentynų atramas atgal į jų pradines padėtis.

### 5.2 Išankstinis įkaitinimas

Prieš pirmajį naudojimą įkaitinkite tuščią orkaitę.

## 6. KASDIENIS NAUDOJIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 6.1 Istimiamos rankenélės

Norédami naudoti prietaisą, paspauskite rankenélę. Rankenélė išsoka.

### 6.2 Kaitinimo funkcijos nustatymas

- Kad pasirinktumėte kaitinimo funkciją, pasukite kaitinimo funkcijų rankenélę.
- Pasukite valdymo rankenélę, kad pasirinktumėte temperatūrą.  
Kai orkaitė veikia, užsidega lemputė.
- Norédami išjungti orkaitę, nustatykite rankenélės į išjungimo padėtį.

- Nustatykite funkciją ir didžiausią temperatūrą.
- Palikite orkaitę veikti 1 valandą.
- Nustatykite funkciją ir nustatykite didžiausią temperatūrą.
- Palikite orkaitę veikti 15 minučių.
- Nustatykite funkciją ir nustatykite didžiausią temperatūrą.
- Palikite orkaitę veikti 15 minučių.
- Išunkite orkaitę ir palaukite, kol ji atvés.

Priedai gali įkaisti labiau nei įprastai. Iš orkaitės gali sklisti kvapas ir dūmai. Būtinai pasirūpinkite tinkamu patalpų vėdinimu.

### 6.3 Kaitinimo funkcijos

Orkaitės funkcija	Naudojimo sritis
	Orkaitė išjungta.
	Išjungimo padėtis Ijungti lemputę be maisto gaminimo funkcijos.
	Orkaitės Apšvietimas Kepti vienu metu trijose lentynų padėtyse ir maistui džiovinti. Nustatykite 20–40 °C mažesnę temperatūrą nei Tradiciniis kaitinimas.
	Karšto Oro Srautas

Orkaitės funkcija	Naudojimo sritis	Orkaitės funkcija	Naudojimo sritis
	<p>Drėgnas Karštas Oras</p> <p>Ši funkcija yra skirta taupyti energiją maisto gaminimo metu. Maisto gaminimo instrukcijas rasite skyriuje „Patari-mai“, Drėgnas Karštas Oras. Orkaitės durelės turėtų būti uždarytos ruošiant maistą, kad funkcija nebūtų per-traukta ir būtų užtikrinta, kad orkaitė veikia di-džiausiu efektyvumu. Kai naudosite šią funk-ciją, temperatūra orkai-tėje gali skirtis nuo nus-tatybos. Kaitinimo galią galima sumažinti. Bendras energijos taupymo rekomendacijas rasite skyriuje „Efektyvus energijos vartojimas“, „Energijos taupymas“. Ši funkcija buvo naudoja-ma laikantis energijos vartojimo efektyvumo klasės reikalavimų pa-gal EN 60350-1 stan-dartą.</p>		<p>Kepimas gri-lyje</p> <p>Plokštiems patiekalamams kepti grilyje ir duonos skrebučiams.</p>
	<p>Didysis Ke-pintuvuas</p> <p>Plokščių patiekalų didel-liais kiekiais kepimui gri-lyje ir skrebučių skrudi-nimui.</p>		<p>Terminis Ke-pintuvuas</p> <p>Didesniems mėsos ga-balams arba paukštienai su kaulais skrudinti vienoje lentynos padė-tyje. Užkepélėms ga-minti ir skrudinti.</p>
	<p>Pica</p> <p>Picai kepti. Intensyviai skrudinti ir traškiams pa-grindui gauti.</p>		<p>Tradiciinis kai-tinimas (Vir-šutinis/Apati-nis Kaitini-mas)</p> <p>Kepti ir skrudinti maistą vienoje lentynos padė-tyje.</p>
	<p>Apatinis Kaiti-nimas</p> <p>Pyragams su traškiu pagrindu kepti ir maistui konservuoti.</p>		

## 7. LAIKRODŽIO FUNKCIJOS

### 7.1 Laikrodžio funkcijų lentelė

Laikrodžio funkcija	Naudojimo sritis
	PAROS LAIKAS Paros laikui nustatyti, pakeisti arba patikrinti.
	TRUKMĖ Prietaiso veikimo trukmei nustatyti.
	PABAIGA Nustatyti, kada prietaisas išsijungs.
	ATIDÉTAS PA-LEIDIMAS Apima TRUKMĘS ir PABAIGOS funkciją.

Laikrodžio funkcija	Naudojimo sritis
LAIKMATIS	Nustatyti atgalinės atskaitos laiką. Ši funkcija neturi po-veikio prietaiso veikimui. Funkciją LAIKMATIS galite nustatyti bet kada, net jei prietaisas yra išjungtas.

## 7.2 Laiko nustatymas. Laiko keitimas

Prieš naudojant orkaitę, pirmiausiai privaloma nustatyti laiką.

mirksi, kai prijungiate prietaisą prie elektros maitinimo, kai išsijungia maitinimas arba kai nenustatytas laikmatis.

Spauskite arba tinkamam laikui nustatyti.

Maždaug po penkių sekundžių indikatorius nustos mirksėti ir ekrane bus rodomas nustatytas paros laikas.

Norédami pakeisti paros laiką, paspauskite pakartotinai, kol pradës mirksėti .

## 7.3 Funkcijos „TRUKMË“ nustatymas

1. Pasirinkite orkaitės funkciją ir temperatūrą.
2. Spaudinékite , kol pradës mirksėti .
3. Spauskite arba , kad nustatyhumėte TRUKMËS laiką.
4. Laikui pasibaigus, mirksi ir pasigirsta garso signalas. Prietaisas automatiškai išsijungia.
5. Norédami išjungti garso signalą, paspauskite bet kurį mygtuką.
6. Pasukite orkaitės funkcijų rankenélę ir temperatūros nustatymo rankenélę į išjungimo padétį.

## 7.4 Funkcijos PABAIGA nustatymas

1. Nustatykite orkaitės funkciją ir temperatūrą.

2. Spaudinékite , kol pradës mirksėti .
3. Paspauskite arba ir nustatykite laiką.
4. Ekrane rodoma .
5. Laikui pasibaigus, mirksi ir pasigirsta garso signalas. Prietaisas automatiškai išsijungia.
6. Norédami išjungti garso signalą, paspauskite bet kurį mygtuką.
7. Pasukite orkaitės funkcijų rankenélę ir temperatūros nustatymo rankenélę į išjungimo padétį.

## 7.5 ATIDÉTO PALEIDIMO funkcijos nustatymas

1. Nustatykite orkaitės funkciją ir temperatūrą.
2. Spaudinékite , kol pradës mirksėti .
3. Spauskite arba , kad nustatyhumėte TRUKMËS laiką.
4. Paspauskite .
5. Spauskite arba , kad nustatyhumėte PABAIGOS laiką.
6. Paspauskite , kad patvirtintumėte. Prietaisas vėliau automatiškai išsijungs, veiks nustatyta TRUKMË ir sustos nustatytu PABAIGOS laiku. Nustatytu laiku pasigirsta garso signalas.
7. Prietaisas automatiškai išsijungia. Norédami išjungti garso signalą, paspauskite bet kurį mygtuką.
8. Pasukite orkaitės funkcijų rankenélę ir temperatūros nustatymo rankenélę į išjungimo padétį.

## 7.6 LAIKMAČIO nustatymas

1. Spaudinékite , kol pradës mirksėti .

2. Spauskite arba , kad nustatyčiate reikiama laiką. Funkcija „Laikmatis“ išjungis automatiškai po 5 sekundžių.
3. Nustatydam laikui pasibaigus, pasigirsta garso signalas. Norėdami išjungti garso signalą, spauskite bet kurį mygtuką.
4. Pasukite orkaitės funkciją ir temperatūros rankenėles į išjungimo padėtį.

## 8. PRIEDŲ NAUDOJIMAS



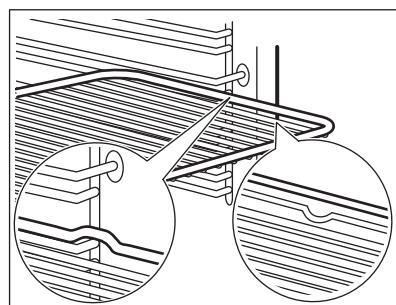
### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

#### 8.1 Priedų įstatymas

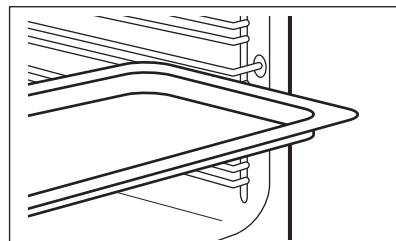
Grotelės:

Istumkite groteles tarp grotelių atramos kreipiamujų strypų : kojelės turi būti nukreiptos žemyn.



Kepimo skarda/ gilus kepimo indas:

Istumkite kepimo skardą /gilų indą tarp lentynos atramos kreipiamujų laikiklių.



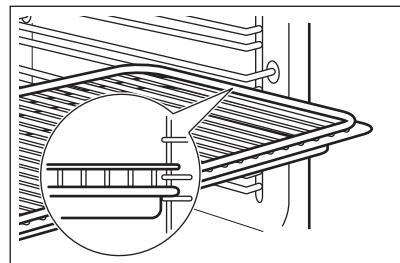
Grotelės ir kepimo skarda / gilus kepimo indas vienu metu:

#### 7.7 Laikrodžio funkcijos atšaukimas

1. Kelis kartus spauskite , kol pradės mirksėti reikiamas funkcijos indikatorius.
2. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę .

Laikrodžio funkcija išsijungia po kelių sekundžių.

Istumkite kepimo skardą /gilų kepimo indą tarp lentynos atramos ir grotelių kreipiamujų laikiklių.



Mažas įlenkimas viršuje padidina saugumą. Šie įlenkimai taip pat apsaugos nuo apvirtimo. Aukštasis kraštas aplink lentynas neleidžia prikaistuviams nuslysti nuo lentynos.

#### 8.2 Ištraukiami bégeliai



Išsaugokite šią ištraukiamų bégelių įrengimo instrukciją, kad ja galima būtų pasinaudoti ateityje.

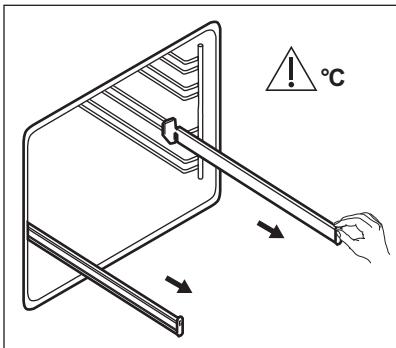
Naudojant ištraukiamus bégeliaus, galima lengvai įstatyti ir ištrauktis lentynas.



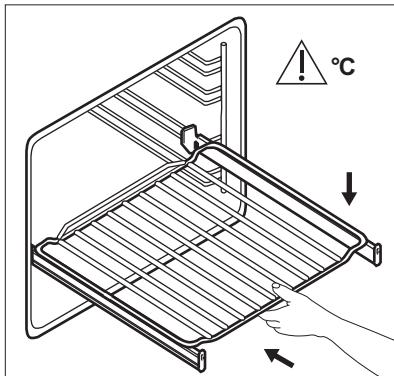
#### DÉMESIO

Ištraukiamų bégelių negalima plauti indaplovėje. Netepkite ištraukiamų bégelių jokiui tepalu.

1. Ištraukite dešinijį ir kairijį ištraukiamus bégeliaus.



2. Ant ištraukiamų bėgelių padékite groteles ir atsargiai juos įstumkite į orkaitę.



Prieš uždarydami orkaitės dureles, būtinai iki galio atgal į orkaitę įstumkite ištraukiamus bėgelius.

## 9. PAPILDOMOS FUNKCIJOS

### 9.1 Aušinimo ventiliatorius

Kai orkaitė veikia, aušinimo ventiliatorius įsijungia automatiškai, kad orkaitės paviršiai išliktų vėsūs. Orkaitė išjungus, ventiliatorius veikia toliau, kol orkaitė atvėsta.

gali pavojingai perkaisti. Norint to išvengti, orkaitėje įrengtas apsauginis termostatas, kuris nutraukia elektros tiekimą. Sumažėjus temperatūrai, orkaitė vėl įsijungia automatiškai.

### 9.2 Apsauginis termostatas

Netinkamai naudojant orkaitę arba sugedus jo sudedamosioms dalims, ji

## 10. PATARIMAI



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.



Lentelėse nurodyta temperatūra ir kepimo laikas yra tik orientacinio pobūdžio. Jie priklauso nuo receptų, naudojamų ingredientų kokybės ir kiekio.

### 10.1 Gaminimo rekomendacijos

Orkaitėje yra penkios lentynų padėtys.

Lentynų padėtys skaičiuojamos nuo orkaitės dugno.

Jūsų orkaitė gali kepti ar skrudinti kitaip negu anksčiau turėta orkaitė. Toliau

lentelėse pateikiamas standartinės temperatūros, kepimo trukmės ir lentynų padėčių nuostatos.

Jei nerandate nuostatų konkrečiam receptui, vadovaukitės panašiais receptais.

Ši orkaitė turi specialią sistemą, užtikrinančią oro apykaitą ir nuolatinę garų apytaką. Dėl tokios sistemos maistas ruošiamas garų prisotinioje aplinkoje, patiekalas būna minkštasis viduje ir apskrudęs iš išorės. Todėl sumažėja gaminimo trukmė ir energijos sąnaudos.

### Pyragų kepimas

Neatidarinėkite orkaitės durelių, kol nepraėjo 3/4 kepimui skirto laiko.

Jeigu kepate dviejose kepimo skardose vienu metu, tarp jų palikite vieną laisvą lygi.

#### Mėsos ir žuvies gaminimas

Labai riebiam maistui naudokite gilų kepimo indą, kad orkaitėje neliktų neišvalomų dėmių.

Prieš pjaustydami mėsą gabaliukais, palaukite maždaug 15 minučių, kad neištekėtų sultys.

Kad kepimo metu orkaitėje nesusidarytų per daug dūmų, į gilų kepimo indą įpilkite

šiek tiek vandens. Kad dūmai nesikondensuotų, įpilkite vandens, kai tik jis išdžiūsta.

#### Gaminimo trukmė

Gaminimo trukmė priklauso nuo maisto tipo, konsistencijos ir kiekio.

Iš pradžių, kai gaminate, stebékite rezultatus. Raskite tinkamiausias nuostatas (kaitinimo nuostata, gaminimo trukmė ir pan.) jūsų prikaistuviams, receptams ir kiekiams, kai gaminate šiuo prietaisu.

## 10.2 Pyragų ir kepsnių kepimas

### Pyragai

Patieka-las	Viršutinis/Apatinis Kaitinimas		Karšto Oro Srautas		Laikas (min.)	Pastabos
	Tempera-tūra (°C)	Lentynos padėtis	Tempera-tūra (°C)	Lentynos padėtis		
Plaktos tešlos re-ceptai	170	2	160	3 (2 ir 4)	45–60	Pyrago for-moje
Trapi tešla	170	2	160	3 (2 ir 4)	20–30	Pyrago for-moje
Varškės pyragas	170	1	165	2	60–80	26 cm py-rago for-moje
Obuolių pyragas <sup>1)</sup>	170	2	160	2 (kairysis ir dešiny-sis)	80–100	Dvejose 20 cm py-rago for-mose ant grotelių
Štrudelis	175	3	150	2	60–80	Kepimo skardoje
Pyragas su uogie-ne	170	2	165	2 (kairysis ir dešiny-sis)	30–40	26 cm py-rago for-moje
Biskvitinis pyragas	170	2	160	2	50–60	26 cm py-rago for-moje
Kalėdinis pyragas / riebus vai-sių pyra-gas <sup>1)</sup>	160	2	150	2	90–120	20 cm py-rago for-moje

Patieka-las	Viršutinis/Apatinis Kaitinimas		Karšto Oro Srautas		Laikas (min.)	Pastabos
	Temper-a-tūra (°C)	Lentynos padėtis	Temper-a-tūra (°C)	Lentynos padėtis		
Slyvų py-ragai <sup>1)</sup>	175	1	160	2	50–60	Duonos formoje
Maži pyra-gėliai – vienas ly-gis	170	3	140–150	3	20–30	Kepimo skardoje
Maži pyra-gėliai – du lygiai	-	-	140–150	2 ir 4	25–35	Kepimo skardoje
Maži pyra-gėliai – trys lygiai	-	-	140–150	1, 3 ir 5	30–45	Kepimo skardoje
Sausai-niai / juos-tiniai teš-lainiai – vienas ly-gis	140	3	140–150	3	30–35	Kepimo skardoje
Sausai-niai / juos-tiniai teš-lainiai – du lygiai	-	-	140–150	2 ir 4	35–40	Kepimo skardoje
Sausai-niai / juos-tiniai teš-lainiai – trys lygiai	-	-	140–150	1, 3 ir 5	35–45	Kepimo skardoje
Merengos – vienas lygis	120	3	120	3	80–100	Kepimo skardoje
Merengos – du ly-giai <sup>1)</sup>	-	-	120	2 ir 4	80–100	Kepimo skardoje
Bande-lės <sup>1)</sup>	190	3	190	3	12–20	Kepimo skardoje
Eklerai – vienas ly-gis	190	3	170	3	25–35	Kepimo skardoje

Patiekala	Viršutinis/Apatinis Kaitinimas		Karšto Oro Srautas		Laikas (min.)	Pastabos
	Temperatura (°C)	Lentynos padėtis	Temperatura (°C)	Lentynos padėtis		
Eklerai – du lygiai	-	-	170	2 ir 4	35–45	Kepimo skardoje
Pyragaičiai formelėse	180	2	170	2	45–70	20 cm pyrago formoje
Riebūs vaisiniai pyragai	160	1	150	2	110–120	24 cm pyrago formoje
Viktorijos pyragaičiai	170	1	160	2 (kairysis ir dešinysis)	50–60	20 cm pyrago formoje

1) Pakaitinkite orkaitę maždaug 10 minučių.

#### Duona ir pica

Patiekala	Viršutinis/Apatinis Kaitinimas		Karšto Oro Srautas		Laikas (min.)	Pastabos
	Temperatura (°C)	Lentynos padėtis	Temperatura (°C)	Lentynos padėtis		
Balta duona <sup>1)</sup>	190	1	190	1	60–70	1–2 kepalai, vienas kepalas – 500 g
Ruginė duona	190	1	180	1	30–45	Duonos formoje
Duonos bandelettes <sup>1)</sup>	190	2	180	2 (2 ir 4)	25–40	6–8 bandelės kepimo skardoje
Pica <sup>1)</sup>	230–250	1	230–250	1	10–20	Kepimo skardoje arba giliai me kepimo inde
Sklindžiai <sup>1)</sup>	200	3	190	3	10–20	Kepimo skardoje

1) Pakaitinkite orkaitę maždaug 10 minučių.

**Apkepai**

Patieka-las	Viršutinis/Apatinis Kaitinimas		Karšto Oro Srautas		Laikas (min.)	Pastabos
	Tempera-tūra (°C)	Lentynos padėtis	Tempera-tūra (°C)	Lentynos padėtis		
Makaronų apkepas	200	2	180	2	40–50	Formoje
Daržovių apkepas	200	2	175	2	45–60	Formoje
Apkepai su įdaru <sup>1)</sup>	180	1	180	1	50–60	Formoje
Lazanija <sup>1)</sup>	180–190	2	180–190	2	25–40	Formoje
Įdaryti ma-karonai-vamzdu-čiai <sup>1)</sup>	180–190	2	180–190	2	25–40	Formoje

1) Pakaitinkite orkaitę maždaug 10 minučių.

**Mėsa**

Patieka-las	Viršutinis/Apatinis Kaitinimas		Karšto Oro Srautas		Laikas (min.)	Pastabos
	Tempera-tūra (°C)	Lentynos padėtis	Tempera-tūra (°C)	Lentynos padėtis		
Jautiena	200	2	190	2	50–70	Ant grote-lių
Kiauliena	180	2	180	2	90–120	Ant grote-lių
Veršiena	190	2	175	2	90–120	Ant grote-lių
Angliškas jautienos kepsnys, su krauju	210	2	200	2	50–60	Ant grote-lių
Angliškas jautienos kepsnys, vidutiniš-kai iškep-tas	210	2	200	2	60–70	Ant grote-lių

Patieka-las	Viršutinis/Apatinis Kaitinimas		Karšto Oro Srautas		Laikas (min.)	Pastabos
	Tempera-tūra (°C)	Lentynos padėtis	Tempera-tūra (°C)	Lentynos padėtis		
Angliškas jautienos kepsnys, gerai iš-keptas	210	2	200	2	70–75	Ant grote-lių
Kiaulienos mentė	180	2	170	2	120–150	Su odele
Kiaulienos kulnинé	180	2	160	2	100–120	2 vnt.
Aviena	190	2	175	2	110–130	Koja
Viščiukas	220	2	200	2	70–85	Visas
Kalakutas	180	2	160	2	210–240	Visas
Antis	175	2	220	2	120–150	Visa
Žąsis	175	2	160	1	150–200	Visa
Triušiena	190	2	175	2	60–80	Supjaustyta gaba-lais
Triušiena	190	2	175	2	150–200	Supjaustyta gaba-lais
Fazanas	190	2	175	2	90–120	Visas

**Žuvis**

Patieka-las	Viršutinis/Apatinis Kaitinimas		Karšto Oro Srautas		Laikas (min.)	Pastabos
	Tempera-tūra (°C)	Lentynos padėtis	Tempera-tūra (°C)	Lentynos padėtis		
Upėtakis / jūros kar-šis	190	2	175	2	40–55	3–4 žuvys
Tunas / la-šiša	190	2	175	2	35–60	4–6 filė

**10.3 Kepimas grilyje**

Nustatykite didžiausią temperatūrą.

Pakaitinkite orkaitę maždaug 3 minutes.

Naudokite ketvirtą lentynos padėtį.

Patiekalas	Kiekis		Laikas (min.)	
	Gabalai	Kiekis (kg)	Viena pusė	Antra pusė
Filè kepsniai	4	0,8	12-15	12-14
Jautienos didkepsniai	4	0,6	10-12	6-8
Dešrelės	8	-	12-15	10-12
Kiaulienos muštiniai	4	0,6	12-16	12-14
Viščiukas (perpjautas pusiau)	2	1	30-35	25-30
Kebabai	4	-	10-15	10-12
Vištienos krūtinėlė	4	0,4	12-15	12-14
Mésainis	6	0,6	20-30	-
Žuvies filè	4	0,4	12-14	10-12
Skrebutis su garnyru	4-6	-	5-7	-
Skrebutis	4-6	-	2-4	2-3

## 10.4 Terminis Kepintuvas

Naudokite pirmą arba antrą lentynos padėti.

**Jautiena**  
Ijauktinkite orkaitę.

Norédami apskaičiuoti kepimo trukmę, padauginkite toliau lentelėje nurodytą laiką iš filè storio centimetru.

Patiekalas	Temperatura (°C)	Laikas (min.)
Rostbifas arbala filè, puskepis	190–200	5–6
Rostbifas arbala filè, vidutiniškai iškeptas	180–190	6–8
Rostbifas arbala filè, iškeptas	170–180	8–10

## Kiauliena

Patiekalas	Temperatura (°C)	Laikas (min.)
Petyas, kakis, kumpis, 1–1,5 kg	160–180	90–120
Muštinis, šonkauliukai, 1–1,5 kg	170–180	60–90
Maltos mėsos kepsnys, 0,75–1 kg	160–170	50–60
Kiaulienos karka (iš anksto išvirta), 0,75–1 kg	150–170	90–120

**Veršiena**

Patiekalas	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)
Veršienos kepsnys, 1 kg	160–180	90–120
Veršienos karka, 1,5–2 kg	160–180	120–150

**Aviena**

Patiekalas	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)
Ériuko šlau-nelės, keps-niai, 1–1,5 kg	150–170	100–120
Ériuko nugari-nė, 1–1,5 kg	160–180	40–60

**Paukštienė**

Patiekalas	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)
Paukštienos porcijos, po 0,2–0,25 kg	200–220	30–50
Viščiuko pu-selės, po 0,4–0,5 kg	190–210	35–50

Patiekalas	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)
Viščiukas, viščiukas, 1–1,5 kg	190–210	50–70
Antis, 1,5–2 kg	180–200	80–100
Žasis, 3,5–5 kg	160–180	120–180
Kalakutas, 2,5–3,5 kg	160–180	120–150
Kalakutas, 4–6 kg	140–160	150–240

**Žuvis (troškinta)**

Patiekalas	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)
Visa žuvis, 1–1,5 kg	210–220	40–60

**10.5 Drėgnas Karštas Oras**

Kad rezultatai būtų kuo geriausi, vadovaukitės patarimais, pateiktais lentelėje toliau.

Patiekalas	Pagalbiniai reikmenys	Temperatūra (°C)	Lentynos padėtis	Laikas (min.)
Saldžios bandelės, 12 vnt.	kepimo skarda arba gili skarda	175	3	40 - 50
Bandelės, 9 vnt.	kepimo skarda arba gili skarda	180	2	35 - 45
Šaldytą pica, 0,35 kg	vielinė lentynėlė	180	2	45 - 55
Biskvitinis vy-niotinis	kepimo skarda arba gili skarda	170	2	30 - 40
Drėgnas šoko-ladinis pyragas	kepimo skarda arba gili skarda	170	2	45 - 50

<b>Patiekalas</b>	<b>Pagalbiniai reikmenys</b>	<b>Temperatūra (°C)</b>	<b>Lentynos padėtis</b>	<b>Laikas (min.)</b>
Suflé, 6 vnt.	keraminiai apkepų inde- liai ant grotelių	190	3	45 - 55
Biskvitinis torto pagrindas	biskvitinio pagrindo ke- pimo skarda ant grotelių	180	2	35 - 45
Viktorijos pyra- gaičiai	kepimo indas ant grote- lių	170	2	35 - 50
Žemoje tempe- ratūroje troškin- ta žuvis, 0,3 kg	kepimo skarda arba gili skarda	180	2	35 - 45
Visa žuvis, 0,2 kg	kepimo skarda arba gili skarda	180	3	25 - 35
Žuvies filė, 0,3 kg	picos skarda ant grote- lių	170	3	30 - 40
Žemoje tempe- ratūroje troškin- ta mėsa, 0,25 kg	kepimo skarda arba gili skarda	180	3	35 - 45
Šašlykas, 0,5 kg	kepimo skarda arba gili skarda	180	3	40 - 50
Sausainiai, 16 vnt.	kepimo skarda arba gili skarda	150	2	30 - 45
Migdoliniai sausainiai, 20 vnt.	kepimo skarda arba gili skarda	180	2	45 - 55
Keksiukai, 12 vnt.	kepimo skarda arba gili skarda	170	2	30 - 40
Sūrūs pikantiš- ki kepiniai, 16 vnt.	kepimo skarda arba gili skarda	170	2	35 - 45
Trapios tešlos sausainiai, 20 vnt.	kepimo skarda arba gili skarda	150	2	40 - 50
Trapios tešlos pyragaičiai, 8 vnt.	kepimo skarda arba gili skarda	170	2	30 - 40
Žemoje tempe- ratūroje troškin- tos daržovės, 0,4 kg	kepimo skarda arba gili skarda	180	2	35 - 45

Patiekalas	Pagalbiniai reikmenys	Temperatūra (°C)	Lentynos padėtis	Laikas (min.)
Vegetariškas omletas	picos skarda ant groteilių	180	3	35 - 45
Viduržemio daržovės, 0,7 kg	kepimo skarda arba gili skarda	180	4	35 - 45

## 10.6 Džiovinimas– Karšto Oro Srautas

išjunkite, atidarykite jos dureles ir palikite per naktį, kad maisto produktai visiškai išdžiūtų.

Išklokite skardas pergamentiniu arba kepimo popieriumi.

Tam, kad rezultatai būtų kuo geresni, praejus pusei džiovinimo laiko, orkaitę

### Daržovės

Vienai skardai naudokite trečią lentynos padėtį.

2 skardoms naudokite pirmą ir ketvirtą lentynos padėtis.

Patiekalas	Temperatūra (°C)	Laikas (val.)
Pupos	60–70	6–8
Pipirai	60–70	5–6
Daržovės rauginimui	60–70	5–6
Grybai	50–60	6–8
Prieskoniniai augalai	40–50	2–3

### Vaisiai

Patiekalas	Temperatūra (°C)	Laikas (val.)	Lentynos padėtis	
			1 padėtis	2 padėtys
Slyvos	60–70	8–10	3	1 / 4
Abrikosai	60–70	8–10	3	1 / 4
Pjaustyti obuoliai	60–70	6–8	3	1 / 4
Kriausės	60–70	6–9	3	1 / 4

## 10.7 Informacija patikros įstaigoms

Patikros pagal IEC 60350-1 standartą.

Patieka-las	Funkcija	Pagalbi-niai reik-menys	Len-tynos padé-tis	Tem-peratū-ra (°C)	Laikas (min.)	Pastabos
Pyragėlis	Tradicinis kaitinimas	Kepimo skarda	3	170	20–30	Dėkite 20 mažų pyragelių į vieną kepimo skardą.
Pyragėlis	Karšto Oro Srautas / Ventiliato-ria. oro ga-minimas	Kepimo skarda	3	150–160	20–35	Dėkite 20 mažų pyragelių į vieną kepimo skardą.
Pyragėlis	Karšto Oro Srautas / Ventiliato-ria. oro ga-minimas	Kepimo skarda	2 ir 4	150–160	20–35	Dėkite 20 mažų pyragelių į vieną kepimo skardą.
Obuolių pyragas	Tradicinis kaitinimas	Grotelės	2	180	70–90	Naudokite 2 skardas (20 cm skersmens), pa-kreiptas įstrižai.
Obuolių pyragas	Karšto Oro Srautas / Ventiliato-ria. oro ga-minimas	Grotelės	2	160	70–90	Naudokite 2 skardas (20 cm skersmens), pa-kreiptas įstrižai.
Neriebus biskviti-nis pyra-gas	Tradicinis kaitinimas	Grotelės	2	170	40–50	Naudokite pyra-go formą (26 cm skersmens). Pakaitinkite or-kaitę maždaug 10 minučių.
Neriebus biskviti-nis pyra-gas	Karšto Oro Srautas / Ventiliato-ria. oro ga-minimas	Grotelės	2	160	40–50	Naudokite pyra-go formą (26 cm skersmens). Pakaitinkite or-kaitę maždaug 10 minučių.
Neriebus biskviti-nis pyra-gas	Karšto Oro Srautas / Ventiliato-ria. oro ga-minimas	Grotelės	2 ir 4	160	40–60	Naudokite pyra-go formą (26 cm skersmens). Pa-kreiptą įstrižai. Pakaitinkite or-kaitę maždaug 10 minučių.

Patieka-las	Funkcija	Pagalbi-niai reik-menys	Len-tynos padė-tis	Tem-peratū-ra (°C)	Laikas (min.)	Pastabos
Trapios tešlos kepiniai	Karšto Oro Srautas / Ventiliatori. oro gamimimas	Kepimo skarda	3	140–150	20–40	-
Trapios tešlos kepiniai	Karšto Oro Srautas / Ventiliatori. oro gamimimas	Kepimo skarda	2 ir 4	140–150	25–45	-
Trapios tešlos kepiniai	Tradicinis kaitinimas	Kepimo skarda	3	140–150	25–45	-
Skrebutis 4–6 vienetai	Kepimas grilyje	Grotelės	4	daug.	2–3 minutes pirmoji pusė; 2–3 minutes antroji pusė	Pakaitinkite orkaitę maždaug 3 minutes.
Mėsainis su jautien- na 6 vnt., 0,6 kg	Kepimas grilyje	Grotelės ir riebalų surinkimo padėklas	4	daug.	20–30	Įdėkite groteles į orkaitės ketvirtą lygi, o riebalų surinkimo padėklą – į trečią. Apverskite maisto produktą praėjus pusei numatyto gaminimo laiko. Pakaitinkite orkaitę maždaug 3 minutes.

## 11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

#### 11.1 Pastabos dėl valymo

Orkaitės priekį valykite minkšta šluoste ir šiltu vandeniu su švelnia valymo priemonė.

Metaliniams paviršiams valyti naudokite tam skirtą valymo priemonę.

Orkaitės vidų valykite po kiekvieno naudojimo. Riebalų kaupimasis ar kiti

maisto likučiai gali sukelti gaisrą. Didesnė rizika yra grilio prikaistuvui.

Visus priedus valykite po kiekvieno naudojimo ir palikite juos išdžiūti. Valykite minkšta šluoste ir šiltu vandeniu valymo priemonę. Priedų indaplovėje plauti negalima.

Įsisenėjusius nešvarumus valykite specialiu orkaičių valikliu.

Jeigu turite neprisvylančių priedų, neplaukite jų stiprus poveikio priemonėmis, indaplovėje arba

naudodamai aštrius daiktus. Tai gali pažeisti neprisylančią dangą.

Drėgmė gali kondensuotis orkaitės viduje arba ant durelių stiklo plokštčių. Norédami sumazinti kondensaciją, išjunkite orkaitę 10 minučių prieš gaminimą. Po kiekvieno naudojimo išvalykite drėgmę iš ertmės.

## 11.2 Nerūdijančiojo plieno ar aliuminio orkaitės

Orkaitės dureles valykite tik drėgna šluoste ar kempine. Nusausinkite minkštu audiniu.

Nenaudokite plieno vilnos, rūgšties arba šveicinamųjų medžiagų, nes jos gali pažeisti orkaitės paviršių. Orkaitės valdymo pultą valykite vadovaudamiesi tais pačiais perspėjimais.

## 11.3 Durelių tarpiklio valymas

Reguliariai tikrinkite durelių tarpiklį. Durelių tarpiklis yra aplink orkaitės angos remą. Nenaudokite orkaitės, jeigu durelių tarpiklis yra pažeistas. Kreipkitės į igaliotaji techninės priežiūros centrą.

Jei norite valyti durelių tarpiklį, žr. bendrają valymo informaciją.

## 11.4 Lentynų atramu

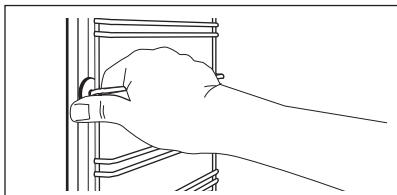
Norédami išvalyti orkaitės vidų, išimkite lentynų atramas.



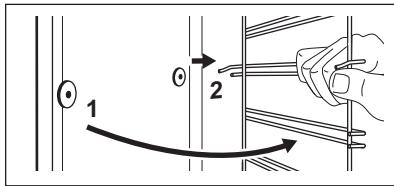
### DĖMESIO

Būkite atsargūs, kai išimate lentynų atramas.

- Atitraukite lentynos atramos priekį nuo šoninės sienelės.



- Lentynos atramos galinę dalį patraukite nuo šoninės sienelės ir ją ištraukite.



Išimtus piedus įdėkite atvirkštine tvarka.



Ištraukiamų bėgelių atraminiai kaiščiai turi būti atsukti į priekį.

## 11.5 Durelių išémimas ir įdėjimas

Orkaitės durelėse yra dvi stiklo plokštės. Galite išimti orkaitės dureles ir vidinę stiklo plokštę, kad ją nuvalytumėte. Prieš nuimdami stiklo plokštęs, perskaitykite visą instrukciją „Durelių išémimas ir įdėjimas“.



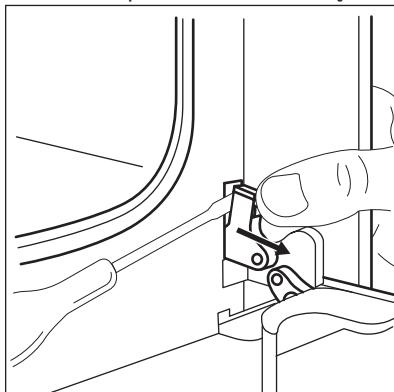
Orkaitės durelės gali užsidaryti, jeigu bandysite išimti vidinę stiklo plokštę, nenuémę orkaitės durelių.



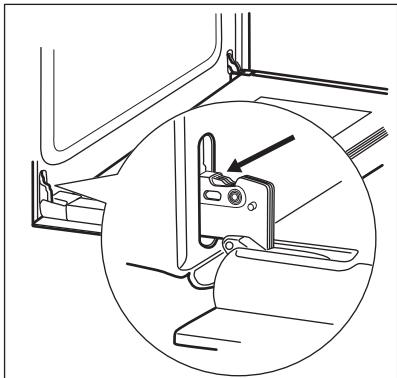
### DĖMESIO

Nenaudokite orkaitės be vidinės stiklo plokštės.

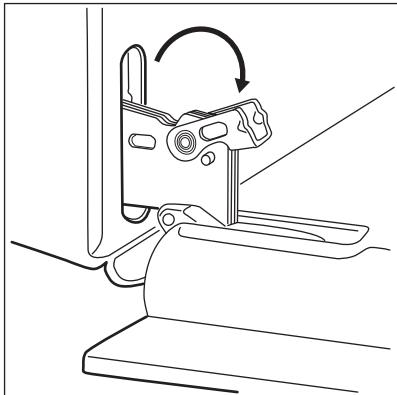
- Iki galio atidarykite dureles ir raskite lankstą dešinėje durelių pusėje.
- Atsuktuvu iškelkite ir iki galio pasukite dešinės pusės lanksto svirtelę.



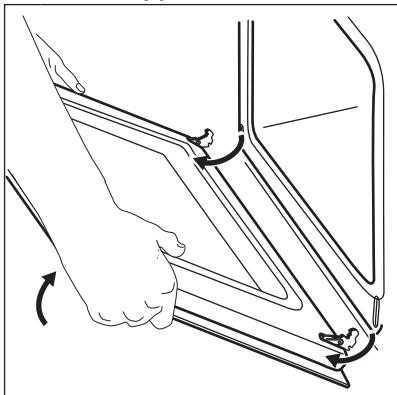
- Suraskite lankstą kairėje durelių pusėje.



4. Pakelkite ir iki galio pasukite ant kairiojo lanksto esančią svirtelę.

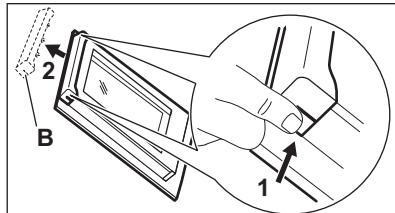


5. Pusiau uždarykite orkaitės dureles iki pirmos atidarymo padėties. Tada pakelkite, patraukite į priekį ir išimkite dureles iš jų lizdo.

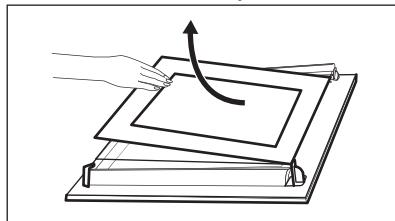


6. Padėkite dureles ant minkštu audiniu užtiesto stabilaus paviršiaus.

7. Laikydami durelių apdailą (B) už abiejų pusių durelių viršutinių kampų, paspauskite į vidų ir atleiskite fiksavimo tarpiklį.



8. Patraukite durelių apdailą pirmyn ir nuimkite ją.  
9. Laikykite durelių stiklo plokštę už jos viršutinio krašto ir atsargiai ištraukite. Išsitinkinkite, kad stiklas būtų visiškai ištrauktas iš atramų.



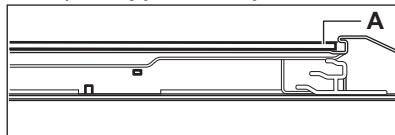
10. Nuvalykite stiklo plokštës vandeniu ir muiliu. Atsargiai nusausinkite stiklo plokštës. Neplaukite stiklo plokštës indaplovėje.

Baigę valyti, idėkite stiklo plokštę ir orkaitės dureles.

Šilkografinės spaudos sritis privalo būti nukreipta į vidinę durelių pusę. Žiūrėkite, kad idėjus stiklo plokštës rėmo paviršius padengtose vietose nebūtų šiurkštus liesti.

Tinkamai idėjus durelių apdaila užsifiksuoja.

Patikrinkite, ar tinkamai idėjote vidinę stiklo plokštę į savo vietą.



## 11.6 Lemputės keitimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.  
Lemputė gali būti karšta.

1. Išjunkite orkaitę.  
Palaukite, kol orkaitė atvės.
2. Atjunkite orkaitę nuo maitinimo tinklo.
3. Ertmės apačioje patieskite skudurėli.

### DĒMESIO

Halogeninę lemputę visada suimkite skudurėliu, kad ant lemputės neprisiviltų riebalų likučiai.

### Galinė lemputė

1. Pasukite stiklinį lemputės gaubtelį ir nuimkite jį.
2. Nuvalykite stiklinį gaubtelį.
3. Orkaitės lemputę pakeiskite tinkama, 300 °C atsparia karščiui lempute .
4. Uždékite stiklinį gaubtelį.

## 12. TRIKČIU ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 12.1 Ką daryti, jeigu...

Problema	Galima priežastis	Atitaisymo būdas
Orkaitė nekaista.	Orkaitė yra išjungta.	Ijunkite orkaitę.
Orkaitė nekaista.	Nenustatytas laikrodis.	Nustatykite laikrodį.
Orkaitė nekaista.	Nenustatytos būtinos nuostatos.	Patikrinkite, ar nuostatos yra tinkamos.
Orkaitė nekaista.	Perdegė saugiklis.	Patikrinkite, ar veikimas sutriko dėl saugiklio. Jeigu saugiklis pakartotinai perdega, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Lemputė nešviečia.	Perdegusi lemputė.	Pakeiskite lemputę.
Ant maisto produktų ir orkaitės viduje kaupiasi garai ir kondensatas.	Pernelyg ilgam palikote patiekalų orkaitėje.	Baigę gaminti, nepalikite patiekalų orkaitėje ilgiau negu 15–20 minučių.
Ekrane rodoma „12.00“.	Nutrūko elektros tiekimas.	Iš naujo nustatykite laikrodį.

### 12.2 Aptarnavimo duomenys

Jeigu patys negalite rasti problemos sprendimo, kreipkitės į prekybos atstovą arba igaliotaji techninės priežiūros centra.

Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centru, nurodyti techninių duomenų lentelėje. Duomenų lentelę rasite orkaitėje, ant priekinio rémo. Nenuimkite duomenų lentelės nuo orkaitės vidaus.

**Rekomenduojame duomenis užsirašyti čia:**

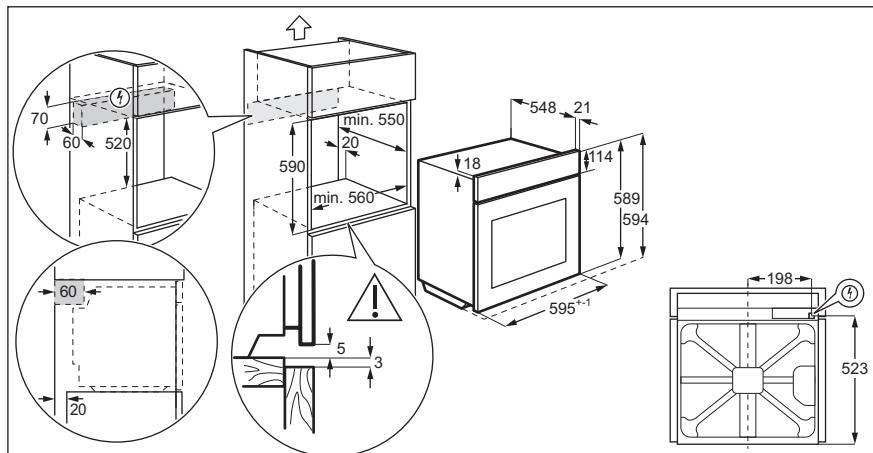
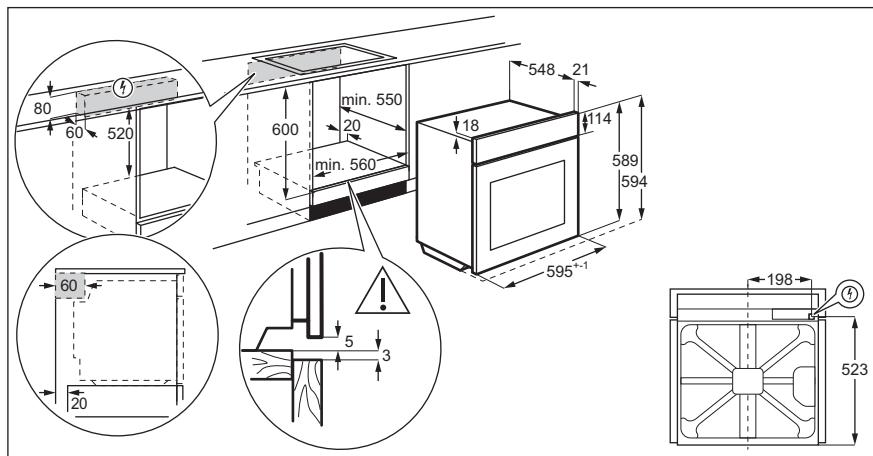
Modelis (MOD.) .....

Gaminio numeris (PNC) .....

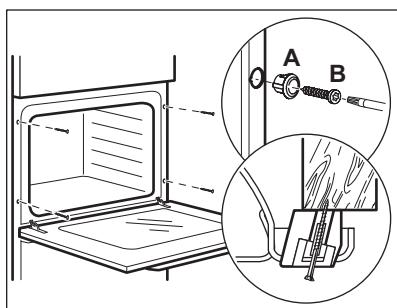
Serijos numeris (S. N.) .....

**13. ĮRENGIMAS****ISPĖJIMAS!**

Žr. saugos skyrius.

**13.1 Įrengimas balduose**

## 13.2 Prietaiso tvirtinimas prie spintelės



## 13.3 Elektros įrengimas



Gamintojas nėra atsakingas, jeigu Jūs nesiimate saugos skyriuose nurodytų saugos priemonių.

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Bendrai galiai tinkamas kabelio skerspjūvis nurodytas techninių duomenų plokštéléje. Taip pat lentelėje nurodyta:

<b>Bendroji galia (W)</b>	<b>Kabelio skerspjūvis (mm<sup>2</sup>)</b>
1 380 – didžiausias	3 x 0.75
2 300 – didžiausias	3 x 1
3 680 – didžiausias	3 x 1.5

Įžeminimo laidas (žalias / geltonas kabelis) turi būti 2 cm ilgesnis už fazės ir neutralų kabelius (mėlyną ir rudą kabelius).

Prietaisas pristatomomas su maitinimo laidu ir kištuku.

## 13.4 Kabelis

Tinkami montuoti ar pakeisti kabeliai:

# 14. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS

## 14.1 Gaminio kortelė ir informacija pagal ES direktyvą 65-66/2014

Tiekėjo pavadinimas	Electrolux
Modelio žymuo	EOB43450OX
Energijos efektyvumo indeksas	95.3
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A
Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiant įprastu režimu	0.93 kWh/ciklui
Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiant ventiliatoriaus režimu	0.81 kWh/ciklui
Ertmių skaičius	1
Karščio šaltinis	Elektra
Tūris	72 l
Orkaitės rūšis	Integruojama orkaitė
Masė	28.2 kg

EN 60350-1. Buitiniai elektriniai virimo ir kepimo prietaisai. 1 dalis. Viryklės, orkaitės, garinės orkaitės ir kepintuvai. Eksploatacinių charakteristikų matavimo metodai.

## 14.2 Energijos taupymas



Orkaitėje yra savybių, kurios jums padeda taupyti energiją kasdien ruošiant maistą.

### Bendri patarimai

Patikrinkite, ar orkaitės durelės yra tinkamai uždarytos, kai orkaitė veikia. Neatidarykite prietaiso durelių per dažnai ruošdami maistą. Durelių tarpiklis visada turi būti švarus ir patikrinkite, ar jis gerai pritvirtintas savo vietoje.

Naudokite metalinius indus, kad galėtumėte taupiau naudoti energiją.

Jeigu galima, iš anksto nejaitinkite orkaitės, prieš dėdami maistą į vidų.

Jei maisto gaminimo trukmė ilgesnė nei 30 minučių, sumažinkite orkaitės

temperatūrą iki minimumo, likus 3–10 minučių iki kepimo pabaigos pagal gaminimo trukmę. Dėl orkaitėje likusio karščio patiekalas ir toliau keps.

Naudokite likusį karštį kitiemis patiekalamams pašildyti.

Kai vienu kartu ruošiate kelis patiekalus, darykite kuo trumpesnes pertraukėles tarp kepimų.

### Maisto gaminimas naudojant ventiliatorių

Kai galima, naudokite maisto gaminimo funkcijas su ventiliatoriumi, kad taupytmėte energiją.

### Šilto pagaminto patiekalo išlaikymas

Pasirinkite žemiausios galimos temperatūros nuostatą, kad panaudotumėte likusį karštį ir išlaikytumėte patiekalą šiltą.

### Drėgnas Karštas Oras

Funkcija yra skirta taupyti energiją maisto gaminimo metu.

## 15. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuočę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekitė su vietnos savivaldybe dėl papildomos informacijos.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



867347407-A-232018

CE

